



CITTÀ DI VENARIA REALE  
PROVINCIA DI TORINO

n°47/08  
Maggio 2008

# VENARIA

oggi NEWS

RILEVAZIONE  
QUALITÀ  
DELL'AMBIENTE



Da vincolo per nuovi insediamenti  
a risorsa per la qualità della vita.

Ben due terzi  
del territorio comunale  
sono destinati  
a verde pubblico

Venny  
è il mio nome!!

CONCORSO  
DEL PERIODICO  
VENARIA OGGI  
"DAI UN NOME  
ALLA CERVA"



IL CCR HA SCELTO  
TRA LE MOLTE  
PROPOSTE ARRIVATE  
IN REDAZIONE

ALL'INTERNO...

10-11 maggio  
FESTA DELLE ROSE



24-25 maggio  
FESTA  
DELL'ESERCITO  
ITALIANO



FINANZIATO PROGETTO NUOVO  
PRESIDIO OSPEDALIERO

Venaria  
UNA TRASFORMAZIONE REALE



## Adesso il nuovo sviluppo

Come vedete questo numero del periodico esce doppio. Un po' per recuperare il tempo della mancata uscita, un po' perché nei prossimi mesi primaverili ed estivi ci aspetta un ricco programma di eventi che hanno giustificato l'utilizzo di un maggior spazio per la loro promozione.

Leggendo gli eventi si potrà anche constatare quanto sia in fase di concreta realizzazione l'unione tra la città e la sua Reggia nonché l'attiguo parco la Mandria. Infatti all'interno della cornice prestigiosa della Reggia molti sono gli eventi organizzati per conto del Comune dall'Azienda speciale multiservizi: teatro, spettacoli, concerti diventano il tramite naturale dell'appropriazione d'identità cittadina anche al di là della Torre dell'orologio. Anche l'accordo per la nascita del Consorzio di valorizzazione culturale, firmato a Roma, va in questa direzione. Ma la città non è stata lasciata sguarnita. Al via la VI edizione della "Festa delle rose", appuntamento primaverile seguitissimo dai venaresi. Un grande evento è quello previsto per il 24 e 25 maggio della "Festa dell'Esercito". Presente in città dall'Ottocento, ha fatto parte della storia e della fisionomia della città, svolgendo prestigiosi ruoli a livello nazionale. Non è da perdere. Seguono poi notizie sulla vita cittadina in senso stretto. Si segnalano inoltre i temi affrontati relativamente al lavoro e l'economia locale fondamentali per lo sviluppo economico produttivo del territorio, così come lo sono, per le tasche di tutti noi, le tariffe inerenti Ici e servizio di raccolta rifiuti. In copertina si è dato risalto all'ambiente, constatando che finalmente ciò che in passato segnava un limite, il non poter costruire per i vincoli ambientali esistenti sul territorio, oggi si trasforma in una grande risorsa che decreta una città sempre più indirizzata verso la valorizzazione della qualità della vita.

O. Berg.

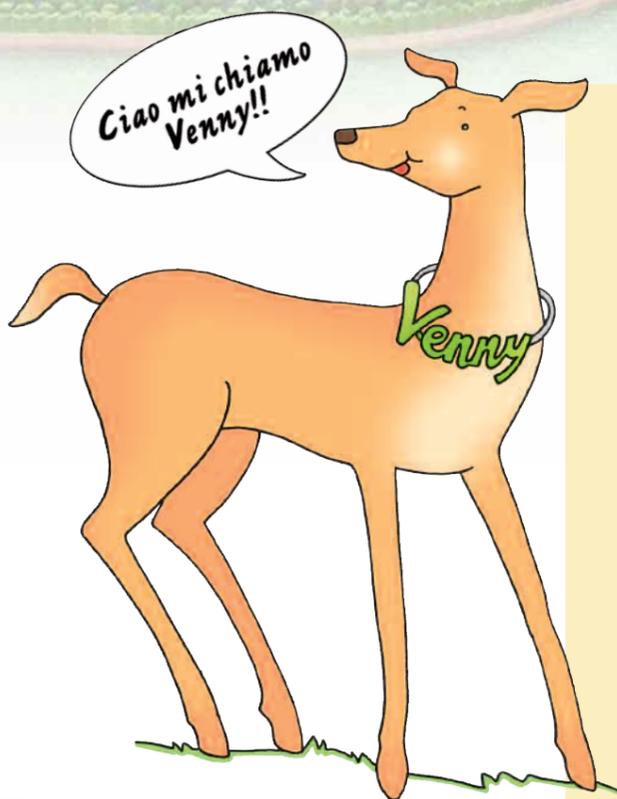
Qualche giorno fa abbiamo sottoscritto a Roma l'intesa istituzionale tra Ministero dei Beni Culturali, Regione Piemonte, Compagnia di San Paolo e Città di Venaria Reale. Questo nuovo Consorzio ha il compito di gestire tutte le attività interne alla Reggia e governare, con un piano condiviso dal territorio, le opportunità di sviluppo che stanno per svilupparsi. Nel Consorzio, il Comune di Venaria sarà presente per portare tutte le istanze della nostra realtà: per farsi portavoce delle istanze dei cittadini e delle imprese che possono avere problemi nella delicata fase che vive la città, per risolvere problemi di infrastrutture ancora da completare ma, soprattutto, per garantire veramente il nuovo sviluppo: in termini di creazione di nuovi posti di lavoro e di nuove opportunità per le imprese commerciali, artigianali e industriali della nostra città. I dati non sono infatti confortanti e il disagio sociale appare in tutta la sua ampiezza. La disoccupazione a Venaria è del 10% - 15% superiore a quella media della Provincia di Torino. Le chiamate al lavoro per lavori temporanei sono superiori del 20% a quelli della media della Provincia, così come le chiamate a tempo indeterminato sono, in misura analoga, al di sotto della media provinciale. Lo strascico della nostra storia di città dormitorio, con un insediamento residenziale più grande rispetto al tessuto delle imprese e dell'economia, è ancora presente e ben visibile. L'espansione edilizia, non accompagnata da un rafforzamento degli insediamenti produttivi e delle occasioni di lavoro, non può che generare, nel tempo, una tale situazione.

Per trovare lavoro bisogna cercarlo in altri Comuni. Venaria, però, a differenza di altri Comuni a noi vicini, non ha aree industriali o commerciali dove insediare una nuova espansione di attività produttive e, quindi, il problema potrebbe apparire irrisolvibile. Ma non è così.

Adesso la nostra città ha una nuova possibilità: 350.000 turisti e visitatori in 5 mesi è un'opportunità che occorre cogliere subito. Occorre favorire quegli investimenti che possano generare opportunità nel campo alberghiero e della ricettività, che favoriscano l'arrivo di imprese con professionalità ed esperienza nel campo dei servizi agli albergatori e ai ristoratori. Occorre avere una "buona fama" per attirare le imprese dell'artigianato e della produzione agricola d'eccellenza, di cui il Piemonte è ricco e di cui Venaria può essere la vetrina europea. Occorre convincere le grandi aziende industriali dai marchi prestigiosi che può essere conveniente associare il proprio nome e un insediamento produttivo a Venaria; occorre sostenere le imprese già insediate per migliorare le proprie produzioni e per tenere meglio il mercato, con il vantaggio di buoni servizi sul territorio e di una buona comunicazione d'immagine.

Occorre, soprattutto, puntare sulla qualificazione dei nostri lavoratori perché siano preparati e professionalmente validi nel campo turistico, come in quello manifatturiero e commerciale. Solo così si vince la scommessa di eliminare il precariato, i bassi salari che non consentono di vivere, la paura del domani. Sbaglierei se sostenessi che tutto questo dipende solo dalle azioni dell'Amministrazione comunale. Dipende, infatti, da tanti fattori e da tante scelte. Ma l'Amministrazione comunale potrà svolgere la sua parte e, in questa seconda parte del mandato, intendiamo farlo con più forza e decisione di prima.

Il Sindaco  
Nicola Pollari



## Tra le molte proposte arrivate in redazione I RAGAZZI DEL CCR SCELGONO "VENNY"

Nome creato dalla fantasia della venaresse Ilaria Morresi

Martedì 22 maggio 2007: è nata Venny! Fra i 21 nomi proposti dai ragazzi partecipanti al concorso "Dai un nome alla cerva" indetto dal giornale "Venaria Oggi", il Consiglio Comunale dei ragazzi di Venaria Reale ha sancito la scelta definitiva del nome della cerva. L'operazione si è articolata tra nomi come Diana, Vivi, Ambra e Sgambettina. Scegliere un nome per la cerva dello stemma della Città non è stato così semplice. È stata una votazione ufficiale, segreta e ragionata; ad uno ad uno i ragazzi del Ccr hanno inserito la propria scheda nell'urna e quindi si sono preparati allo scrutinio. Il risultato del conteggio dei voti è stato .... **Venny**. Ha vinto con 7 voti dei 17 totali. Per i componenti del Ccr è stato emozionante aver fatto parte di questa selezione: votare il nome della cerva mascotte di Venaria Reale, della propria Città. Complimenti a tutti, ma soprattutto a Venny e a chi, con la sua inventiva e fantasia, Ilaria Morresi, allieva della scuola media "Rigola", ha dato vita a questa simpatica mascotte che ci accompagnerà nelle pagine di questo periodico.



Vitt. Bill.

**VENARIA** oggi NEWS

Periodico a cura dell'Amministrazione Comunale

Autorizzazione Tribunale di Torino n. 3056 del 20.05.1981

Editori  
Il Sindaco del Comune di Venaria Reale

Direttore Responsabile  
Oriana Bergantin

In redazione  
Vittorio Billera, Guido Ruffinatto

Coordinamento  
Laura Fabbri

Comitato Garanti  
Alessandro Brescia  
Giuseppe Capogna  
Antonio Crivelli  
Giuseppe Lumetta

Progetto grafico  
Rosa Zecchino

Piazza Martiri della Libertà, 1  
10078 Venaria Reale (TO)  
Tel. 011 40 72 242 - Fax 011 40 72 266  
www.comune.venariareale.to.it  
comunicazione@comune.venariareale.to.it

Stampa  
Monitor - Torino

Edizioni  
Edit Service - Tel. 0114050501  
via C. Colombo 31 - Collegno (TO)  
www.edizionicomunali.it

Immagini fotografiche:  
Archivio Gallian, ASM, Vittorio Billera, Progetto La Venaria Reale, Guido Ruffinatto

**Venaria Oggi viene distribuito gratuitamente a tutte le famiglie venaresi con il sistema "porta a porta". Coloro che riscontrassero anomalie nella distribuzione sono invitati a segnalarle alla Redazione.**

Chiuso in redazione il 23 aprile 2008.

L'assessore Valeria Galliano con Ilaria Morresi



# FIRMATO L'ACCORDO PER LA NASCITA DEL "CONSORZIO DI VALORIZZAZIONE CULTURALE LA VENARIA REALE"

Dovrà occuparsi della gestione della Reggia, del Borgo Castello della Mandria e di altre pertinenze culturali del territorio in sinergia con la Città

È stata apposta a Roma lo scorso 11 aprile, presso la sede del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, la firma dell'accordo per la costituzione del "Consorzio di Valorizzazione Culturale La Venaria Reale" che dovrà gestire il complesso della Reggia di Venaria Reale con il Borgo Castello della Mandria insieme ad altre pertinenze.

I firmatari sono stati Giuseppe Proietti, Segretario Generale, per il MiBAC; Gianni Oliva, Assessore regionale alla Cultura, per la Regione Piemonte; Nicola Pollari, Sindaco, per la Città di Venaria Reale; Carlo Callieri, vice Presidente della Compagnia di San Paolo e Presidente della Fondazione per l'Arte della Compagnia di San Paolo, per la Compagnia di San Paolo e per la Fondazione per l'Arte della Compagnia di San Paolo.

Si tratta dell'importante approdo anche amministrativo del Progetto La Venaria Reale, iniziato nel 1996 con l'allora Ministro Walter Veltroni, il Presidente della Regione Enzo Ghigo e il Sindaco di Venaria Giuseppe Catania e conclusosi appunto con il Ministro Francesco Rutelli, la Presidente Mercedes Bresso e il Sindaco Nicola Pollari.

«La nascita del Consorzio sancisce anche un punto di partenza - ha dichiarato l'Assessore Oliva - per conferire certezza ed autonomia gestionale al sistema della Venaria. È stato inoltre importante riuscire a concludere l'accordo con il precedente Ministero per i programmi e gli obiettivi che erano stati concordati e prefissati insieme».

«Anche per la Città di Venaria Reale è un traguardo fondamentale - ha riferito il Sindaco Pollari - adesso possiamo contare su un ente in grado di valorizzare appieno l'unicum del nostro territorio per



definire e concordare insieme servizi ed attività culturali di una realtà come la nostra, ormai riconosciuta da tutti come un'eccellenza culturale e turistica di livello internazionale».

a. scari.

## VENARIA.TV:

### La comunicazione multimediale al servizio dei cittadini

È giunta alla fase di start-up la televisione web della città



La WebTv è un progetto di comunicazione multimediale d'eccellenza, unico a livello nazionale, finanziato con fondi del progetto Urban Italia. La realizzazione della televisione di quartiere, allargata alla dimensione cittadina, comprenderà a pieno regime, lo sviluppo di un vero e proprio palinsesto, con editore il Comune di Venaria Reale, con spazi istituzionali della Città, le news quotidiane, un rotocalco settimanale, realizzati da un'apposita redazione e testata giornalistica. Il sindaco Nicola Pollari afferma: «Obiettivo principale è quello di stare al fianco dei cittadini nella gestione quotidiana di diritti e doveri pubblici, quindi, in generale, aiutarlo nei rapporti con le istituzioni ed i servizi». È anche la tv della protezione civile, dei vigili del fuoco, della prevenzione dei rischi e della tutela del consumatore e dell'ambiente, con collegamenti e raccordi anche interattivi con la pubblica amministrazione. Le manifestazioni e gli eventi culturali realizzati in città e nella Reggia, riproposti in [venaria.tv](http://venaria.tv), consen-

tiranno di creare vicinanza e affezione alla vita cittadina. Si produrranno rubriche a carattere politico, rubriche di approfondimento, la trasmissione in diretta dei consigli comunali attraverso lo streaming e on demand, e la copertura mediatica di tutti quegli eventi di interesse generale che avvengono nel territorio. Una parte essenziale l'avranno i cittadini, attraverso le diverse forme di aggregazione. Le associazioni, la Videocommunity, le parrocchie, i sindacati, i gruppi musicali e teatrali, le scuole, le fondazioni, i liberi cittadini impegnati a realizzare spazi autogestiti, produrranno veri e propri programmi televisivi, con l'ausilio e l'attento affiancamento di tutors in possesso di provata professionalità, competenza e conoscenza del mezzo televisivo, per proporre e confezionare prodotti di qualità. Si apriranno altresì spazi occupazionali qualificati o, inseriti nei percorsi formativi promossi dalle istituzioni, da qualificare e inserire nel mondo del lavoro. Con il coinvolgimento di importanti sog-

getti culturali presenti sul territorio, come la Reggia di Venaria Reale, il Teatro della Concordia, di soggetti economici partecipi alla vita lavorativa e produttiva della città, di fondazioni e banche, questo nuovo spazio diventerà una vera e propria fucina di idee. Tutti i cittadini diventeranno così protagonisti, creando in tal modo un virtuosismo comunicativo. La WebTv avrà un dominio proprio: <http://venaria.tv>; inoltre i programmi potranno essere raggiunti anche attraverso il rinnovato sito web del Comune, [www.comune.venariareale.to.it](http://www.comune.venariareale.to.it), tramite un link. Si apriranno inoltre grandi potenzialità anche per l'e-learning (formazione a distanza, via web) e per l'e-government (il processo di informatizzazione della P.A.). La diffusione dei contenuti avverrà anche con l'ausilio di totem multimediali posizionati nei luoghi di maggior aggregazione della città. L'utilizzo della banda larga per veicolare contenuti utili ai cittadini, è, naturalmente, elemento qualificante e decisivo per la riuscita del progetto stesso. Con queste premesse l'adesione al consorzio TOP-IX (TORino Piemonte Internet eXchange), la partnership con il qualificatissimo CSP - Innovazione nelle ICT (Innovazione e ricerca della pubblica amministrazione piemontese nel campo delle tecnologie della Società dell'Informazione), e quindi lo sviluppo delle opportunità che le nuove fonti tecnologiche oggi offrono, è per la Città di Venaria Reale una scommessa da percorrere e da vincere, un punto vincente



nella trasformazione della città e nell'offerta di servizi sempre più moderni ed efficienti. Il sindaco Nicola Pollari conclude: «Occorre creare le condizioni affinché le opportunità che l'uso di soluzioni innovative offrono, possano produrre ricadute positive sulla città e sul territorio, anche in termini occupazionali. Questa operazione va certamente in questa direzione».

Vittorio Billera

### GUIDA ISEE 2008 E RACCOLTA DIFFERENZIATA

Sono in distribuzione in questi giorni le due guide realizzate dalla Città di Venaria Reale sulle agevolazioni Isee e sulla Raccolta Differenziata Porta a Porta con le regole per la realizzazione delle aree di prossimità. Le stesse guide saranno scaricabili in formato pdf dal sito del comune alla sezione "Atti e pubblicazioni".

### ANAGRAFE, APERTA UN GIORNO A SETTIMANA FINO ALLE ORE 19

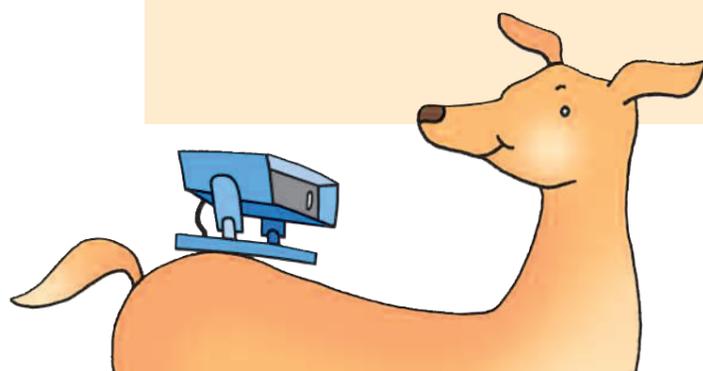
L'Assessorato ai Servizi Demografici per venir incontro a quei cittadini che per orario lavorativo non riescono ad usufruire dello sportello Anagrafe e dei suoi servizi, ne ha esteso l'orario di apertura: il giovedì sarà possibile accedere allo sportello fino alle 19. Con decorrenza da maggio 2008 sarà poi possibile il rilascio di ogni documento nella mattinata del sabato.

### MATRIMONI POSSIBILI ANCHE IL SABATO POMERIGGIO

A seguito di deliberazione del Consiglio Comunale è ora finalmente possibile consentire la celebrazione dei matrimoni con rito civile anche nel pomeriggio del sabato. È stata inoltre predisposta un'apposita tariffa per accogliere anche le coppie non residenti. Per i residenti la tariffa del sabato pomeriggio sarà di 300 €. Per i non residenti, dal lunedì mattina, al sabato mattina 200 €, 400 € invece per il rito civile dei non residenti al sabato pomeriggio. Permane la gratuità per i cittadini venaresi dal lunedì al sabato mattina. È in fase di rifinanziamento il progetto "Matrimonio etico-solidale", grazie al quale le neo coppie possono accedere ad adozioni a distanza e progetti di cooperazione internazionale, grazie al contributo iniziale della Città di Venaria Reale.

### TELECAMERE, NUOVO SISTEMA PER LA SICUREZZA IN CITTÀ

L'Amministrazione sta predisponendo il nuovo sistema di rilevazione tramite telecamere. Il sistema di rilevamento garantirà un miglior controllo dei flussi di traffico e della sicurezza in città. Le nuove telecamere verranno posizionate in vari punti della città fra il quartiere di Altessano, il Centro Storico e la zona circostante lo Stadio delle Alpi. Il sistema è studiato per essere mobile, incrementabile con nuove telecamere in rete e soprattutto consentirà alle pattuglie di visualizzare le immagini direttamente sui monitor installati sulle autovetture.

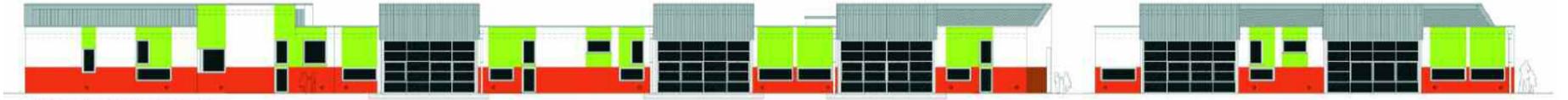


# NUOVA SCUOLA MATERNA AL GALLO PRAILE

La scuola avrà tre sezioni di materna e un micronido, ad edifici e ingressi separati, per la capienza massima di un centinaio di bambini. La costruzione è ad un solo piano, a contatto diretto con il giardino. I progettisti sono stati molto attenti alla percezione degli spazi da parte dei bambini: ogni sezione avrà il suo colore caratteristico e colorati saranno gli spazi comuni, dai muri ai pavimenti, il giardino sarà costantemente visibile dalle se-

zioni e il sole potrà entrare liberamente grazie all'orientamento e al soleggiamento studiato attentamente. La maggior parte del riscaldamento sarà fornito da pannelli solari ed è previsto un sistema di allontanamento del Radon. Dall'esterno le sezioni saranno riconoscibili per le grandi vetrate con gli oscuramenti colorati.

G.Ruff.



sezione longitudinale C-C

## ROTATORIE

### Come cambia la viabilità

Nell'ambito di realizzazione del Piano Urbano per il Traffico sono previsti una serie di interventi in alcune zone della città.

Due nuove rotatorie tra via Cavallo e via Stefanat e tra il corso Machiavelli e le vie Dante e Da Vinci. Sono previste regolazioni agli accessi mediante dissuasore mobile in via Pavesio e via Rolle. È prevista la realizzazione di un percorso privo di barriere architettoniche in via San Marchese-via Canale-viale Romapiazza Vittorio Veneto e contestuale realizzazione di 2 attraversamenti pedonali protetti rialzati dell'incrocio con la via Piave e la via Filzi. Si prevede inoltre la realizzazione di uno spartitraffico centrale nel tratto in curva del corso Machiavelli compreso tra la via Parini ed il numero civico 109 e la realizzazione di passaggi pedonali protetti rialzati in corrispondenza delle vie Manzoni - Parini, e del n. civico 109 di corso Machiavelli. È inoltre in progetto il rifacimento del manto stradale esistente, l'adeguamento dei passaggi pedonali, la verifica e l'integrazione del sistema di allontanamento delle acque piovane e della segnaletica stradale non luminosa nelle vie XI Febbraio e Costa.



G.Ruff.

# LAVORO ED ECONOMIA LOCALE NELLA NUOVA REALTÀ DEL DOPO REGGIA



## Un seminario sulla città che cambia

Sviluppo, trasformazione, innovazione. Dalla tradizione al futuro. Nelle giornate di giovedì 3 e venerdì 4 aprile si è tenuto, presso il Centro Conservazione e Restauro La Venaria Reale, il seminario "La città cambia: come cambiano lavoro ed economia intorno alla Reggia".

L'Amministrazione comunale, il sindaco Nicola Pollari e l'Assessore alle Attività Produttive, Rosa Lidia Perrone, hanno fortemente voluto questo momento di confronto tra soggetti istituzionali, associazioni di categoria, rappresentanti del mondo imprenditoriale, sindacati, agenzie formative, allo scopo di capire come il progetto di recupero della Reggia, dopo l'indispensabile fase incentrata sui cantieri, possa ora diventare una reale occasione di sviluppo socio-economico del territorio.

L'organizzazione della giornata ha visto, dopo la relazione introduttiva del sindaco, Nicola Pollari, quattro interventi: Alberto Vanelli, direttore della Struttura Flessibile "La Venaria Reale", Giorgio Vernoni, Servizio

Politiche Sociali della Provincia di Torino, Simone Landini, ricercatore dell'IRES Piemonte e Roberto Stocco, responsabile dell'Ufficio Sviluppo Progetti della Camera di Commercio di Torino. Tra i relatori è da segnalare la presenza dell'assessore alle Politiche per l'Innovazione della Regione Piemonte, Andrea Bairati, di Giuseppina De Santis, assessore alle Attività Produttive della Provincia di Torino, Umberto D'Ottavio, assessore alla Formazione Professionale della Provincia di Torino, Giovanni Cobolli Gigli, presidente della Juventus. Attraverso la lettura e l'interpretazione dei dati, i relatori hanno

contribuito a fornire un quadro di analisi del territorio, sia sotto l'aspetto economico sia sotto l'aspetto occupazionale. Le successive tavole rotonde sono state incentrate una sui progetti e le strategie che il sistema economico e produttivo prevede di realizzare sul territorio, l'altra sulla formazione ed i meccanismi di accesso al lavoro. Il seminario ha visto, nel corso delle due giornate, circa 120 partecipanti.

In merito ai contenuti emersi si è evidenziato come Venaria Reale sia una città nella quale i 2/3 del territorio sono consegnati ad un vincolo naturalistico, ambientale, architettonico (il Parco della Mandria, la struttura della Reggia, i pozzi di acqua potabile che alimentano l'acquedotto metropolitano). Elemento che ha precluso le possibilità di gestione del territorio in chiave espansiva, con la creazione di nuove aree industriali e/o commerciali, così come è avvenuto nei comuni limitrofi. Ora questo vincolo, anch'esso trasformato in risorsa, caratterizza la tipicità e particolarità di questa area territoriale, trasformandosi in occasione di sviluppo. È necessaria però, per determinare ricadute positive, una grande operazione di collaborazione interistituzionale e di concertazione territoriale, che inneschi un progetto di ampio respiro. Sono necessari inoltre dei passi in avanti rispetto al sistema ricettivo alberghiero, attual-

mente sottodimensionato, all'impianto commerciale della città, che deve essere in grado di rivolgersi ad un mercato non più solo locale, ma che inizia ad esprimere una domanda molto differenziata, al sistema produttivo, alle infrastrutture e al sistema di trasporto pubblico. La vocazione industriale della zona appare ancora preponderante, un settore che ha visto il 60% degli avviamenti lavorativi nel corso del 2007. Mentre appaiono forti margini di miglioramento nel settore dei servizi e del turismo.

Le imprese hanno adesso l'occasione di sfruttare, come una sorta di marchio, di *brand* che identifichi la produzione d'eccellenza, il valore aggiunto di essere posizionate a Venaria Reale. La città si candida ad essere la vetrina dell'eccellenza e dell'innovazione tecnologica industriale piemontese.

Sotto l'aspetto dell'impatto occupazionale legato all'evento Reggia, le stime della Regione indicano in 700 le assunzioni a seguito dei cantieri (i quali però non hanno sedimentato occupazione locale), in 450 quelle dirette per la gestione del bene (attualmente 380) e in circa 400 i posti di lavoro creati dall'indotto connesso alla Reggia.

In ultima analisi, quanto scaturito dal seminario evidenzia l'importanza del capitale umano, in una fase nella quale emerge il bisogno di nuove professionalità, sulle quali il sistema della formazione si sta sintonizzando.

In conclusione il sindaco Nicola Pollari ha espresso la volontà dell'amministrazione di mantenere aperto un tavolo di confronto tra tutti gli attori coinvolti, al fine di cogliere a pieno questa grande occasione di sviluppo per la città e il suo territorio.

Vitt. Bill.



Cobolli Gigli, presidente Juventus e il Sindaco Nicola Pollari



Assessore Attività Produttive Rosa Perrone e Franco Alliodo, CISL Torino

# EX CASERMA BELENO, nuova porta di accesso alla città

A giugno partiranno i lavori per il parcheggio, concluso in 6 mesi. Da settembre quelli per la biblioteca

Il progetto per la realizzazione delle aree a parcheggio all'interno della ex Caserma Beveno nasce dalla volontà di valorizzare i caratteri principali dell'area e rendere fruibili come aree pubbliche le zone di accesso alla città. Lo spazio della vecchia caserma diviene un perimetro che accoglie il visitatore ed anticipa valori e specificità della città. Il progetto si sviluppa attraverso la definizione dei seguenti concetti:

**Il perimetro:** la definizione del rapporto interno/esterno, dal territorio alla città. Attraverso l'autovettura si entra direttamente in una dimensione differente, dove la macchina appare immediatamente un ospite e non un elemento prevaricatore.

**I differenti caratteri:** effimero, monumentale, naturale. Il progetto prevede e anticipa possibili trasformazioni e/o variazioni nel tempo, ponendo un'unica variante (il muro di poesie) laddove il progetto si arricchisce di nuove e importanti funzioni (la biblioteca).

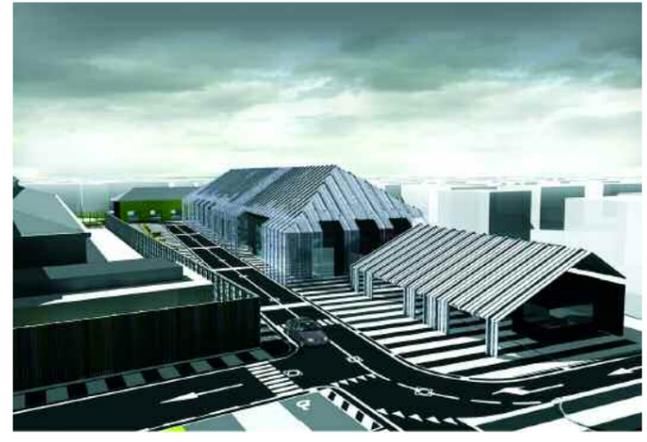
**Il progetto del suolo:** pensato per tutti i momenti della giornata è un disegno che unisce le parti e si modifica con l'uso dello spazio conferendo un senso di gioco e allegria al contesto, sdrammatizzandone così l'aspetto puramente "infrastrutturale".

**La luce artificiale:** crea paesaggi notturni sempre diversi e rafforza l'idea di un nuovo spazio-pubblico per la città.

**Il simbolo e la magia:** il muro delle poesie, luogo di sospensione tra immaginario e reale, crea lo spazio di sosta e riflessione, di dialogo e rimando alla nuova biblioteca; la biblioteca infine, un nuovo luogo per la città concepito come spazio aperto.

**Dettagli tecnici e tempi:** 6 mesi di lavoro da giugno per il parcheggio; circa 10 mesi da settembre per la biblioteca. Importi: 1.450.000 euro per riqualificazione area parcheggio e 1.100.000 per la biblioteca.

G.Ruff.



## A SCUOLA CAMMINANDO, si parte a fine aprile

## NUOVI PERCORSI CITTADINI ABBATTONO LE BARRIERE ARCHITETTONICHE

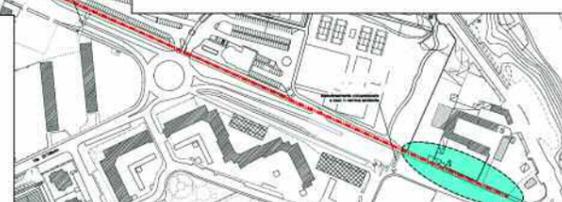
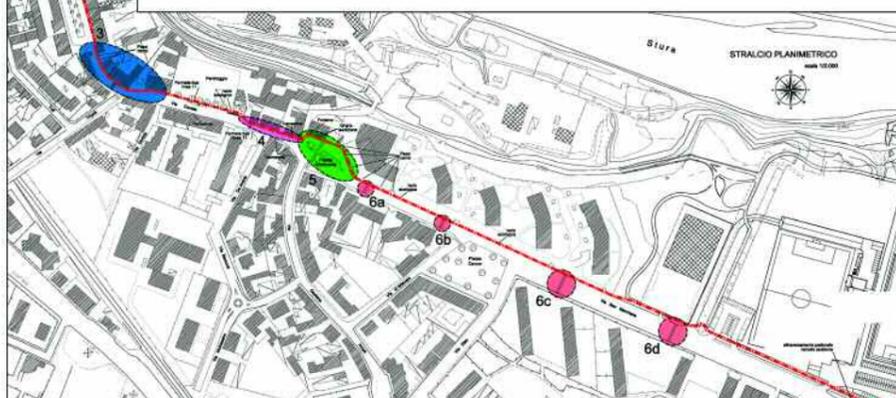
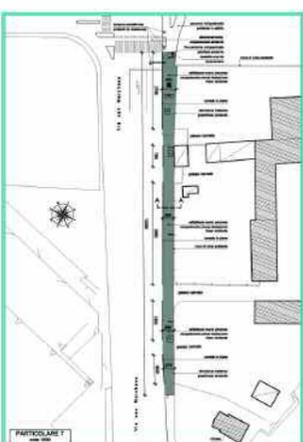
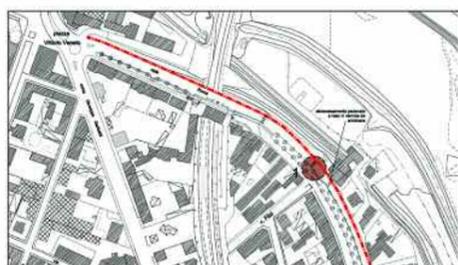
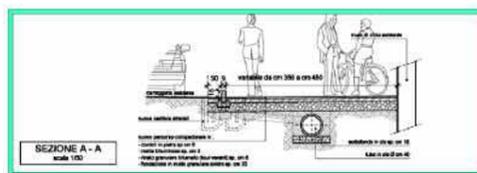
Il centro storico sarà collegato ai quartieri  
Si parte con Altessano

L'attuazione del Piano Urbano del Traffico (Put) prevede la realizzazione di alcuni interventi volti a garantire sicurezza e protezione per pedoni ed automobilisti. In particolare il Put prevede la realizzazione di percorsi pedonali protetti, la diminuzione degli incidenti stradali, il rispetto dei valori ambientali, il miglioramento della circolazione e la regolamentazione della sosta su strada.

Un'attenzione particolare merita il progetto del percorso privo di barriere architettoniche in quartiere Altessano. Sono stati appaltati infatti i lavori di realizzazione di un percorso attrezzato per fasce di utenza deboli da realizzarsi sull'asse della via San Marchese a partire dalla

piscina comunale al Comune. Il tracciato prevederà nello specifico la realizzazione di alcuni scivoli di raccordo per facilitare attraversamenti pedonali in carrozzina, attraversamenti stradali a raso in vernice ben visibili. La messa in sicurezza e la riqualificazione degli scivoli e degli attraversamenti già esistenti, ma deteriorati, si accompagnerà alla ridefinizione del bordo di alcuni marciapiede esistenti (via Canale) raccordati al piano stradale con scivoli.

Questo tracciato sarà il primo di una serie che collegherà i quartieri al centro città. I lavori partiranno in maggio nell'ambito del progetto di attuazione del Piano urbano del traffico.



"A scuola camminando" è una delle molteplici proposte di Educazione Ambientale della Provincia di Torino, che ha aderito al progetto internazionale "I walk to school".

Il progetto ha l'obiettivo di sensibilizzare le famiglie a ridurre l'uso dell'automobile per accompagnare i figli a scuola, e spingere le Amministrazioni alla creazione di percorsi più sicuri casa-scuola. Lo scopo dell'iniziativa è quello di limitare il traffico e l'inquinamento conseguente e riscoprire un modo più piacevole e salutare per recarsi a scuola. Il progetto dopo la sperimentazione dello scorso anno, coinvolge, dal 29 aprile, circa 70 bambini della scuola "De Amicis".

Sono stati individuati 2 percorsi di sicurezza per i bambini, uno lungo via Mensa ed il secondo lungo la passeggiata del viale Buridani. Lungo i tragitti sono poste 2 fermate intermedie in cui i genitori potranno lasciare i bambini che verranno inseriti nella "carovana pedonale" guidata dai volontari delle associazioni e dalla Protezione Civile, che accompagnano i bambini direttamente nella scuola. Ai bambini che aderiscono al progetto viene consegnata una pettorina di riconoscimento. Al termine di questa fase di start-up, l'Amministrazione conta di poter allargare il progetto alle altre scuole della città, quando verranno realizzate le Ztl scolastiche (Zona Traffico Limitato) previste dal Put (Piano Urbano del Traffico).

G.Ruff.

**Samuela Spose**  
by Trovato®

**TROVATO UOMO**  
2008

**TORINO**  
Strada Settimo, 115 - Uscita Tangenziale  
Falchera / Abb. di Stura  
Tel. 011.22.38.156

**VENARIA (TO)**  
Via Druento, 148 - Fronte Stadio delle Alpi  
Tel. 011.455.10.27

info@samuelaspose.it    info@trovatouomo.com  
www.samuelaspose.it    www.trovatouomo.com



**Edilcolor**  
"Colori Reali... colori per il Centro Storico"

**Edilcolor**  
Corso Garibaldi 37 - 10078 VENARIA (TO)  
Tel. 011 4526858 - Fax 011 4522463  
www.edil-color.com  
E-mail: edilcolor.venaria@tin.it




**AUTORIPARAZIONI**  
**FABIO SIVIERO**

**OFFICINA POINT SERVICE**  
**BOSCH Service**  
Car Service

officinasiviero@virgilio.it

- MECCANICA ED ELETTRAUTO
- BOLLINO BLU BENZINA E DIESEL
- RICARICA CONDIZIONATORI
- PROVA AMMORTIZZATORI AL BANCO
- PROVA FRENI CON RULLI
- DIAGNOSI ELETTRONICA
- PREVENTIVI GRATUITI
- GARANZIA SU RICAMBI E MANODOPERA
- CARD PER SERVIZI E CONVENZIONI

Via Juvarra, 24 - 10078 VENARIA REALE (TO) - Tel. 011.496641

**FNP C/SL**

Federazione Nazionale Pensionati  
**Legga Intercomunale Venaria Reale - Ciriè**

Sedi: **VENARIA REALE**  
Piazza Annunziata 5/c - Tel. 011 4593965  
e-mail: fnp.venaria@cisl.it

Recapiti: **LANZO TORINESE**  
Via Umberto I, 53 - Tel. 0123 322598

**CIRIÈ**  
Corso Nazioni Unite 64 - Tel. 011 9222516  
e-mail: fnp-cirie@libero.it

**MEZZENILE**  
Via Forieri, 27

Tutti i servizi e le agevolazioni che la FNP C/SL offre ai propri iscritti

- Assicurazione contro i danni da rapina, furto e scippo
- Viaggiare in treno con carta argento
- Assicurazione UNION VITA
- Assicurazione Auto con sconto del 30%

**CAAF C/SL**  
Compilazione dei modelli 730 e Unico  
Dichiarazioni ICI  
Contenzioso Tributario (Ricorsi ecc.) ISEE  
Successioni, tutte le pratiche relative (Catasto, notaio, volture ecc.)

**INAS C/SL**  
Tutela gratuitamente tutti i Cittadini.  
L'assistenza nei confronti di tutti gli Enti previdenziali (INPS - INAIL - INPDAP, ecc.)

**Vivi da protagonista ISCRIVITI anche tu alla FNP C/SL**



**CENTRO TIM**  
**Serassio Alessandro**

**Alice** **TIM**  
Vivere senza confini

Via A. Mensa n. 16/B - 10078 VENARIA (TO)  
Telefono 011.4593145

**MELAGRANA**  
BOTTEGA - CAFFETTERIA

PANE BIOLOGICO di KAMUT, FARRO, SEGALE senza lievito

MARMELLATE BIO senza zucchero

ACETO DI MIELE

FORMAGGI DI CAPRA

SALUMI senza lattosio, glutine e senza conservanti

...e molto altro ancora...

Via Saccarelli, 12 a VENARIA REALE (TO)  
Tel/fax: 011/4598964 e-mail: info@bottega-melagrana.it

**PIZZERIA CREPERIA LA DAMA**

Via MONTELLO, 46/B  
VENARIA REALE (TO)  
Tel. 0114523029 / 328 4754882

Specialità:

- PIZZA al MATTONE
- PIZZA al TEGAMINO
- PIZZA al TAGLIO
- FARINATE
- ARANCINI
- CREPES DOLCI e SALATE
- FRITTO MISTO DI PESCE E DI VERDURE PASTELLATE
- MOZZARELLINE DORATE
- BOCCONCINI di POLLO
- OLIVE ASCOLANE

Con una spesa di almeno 10,00 €  
**CONSEGNA GRATUITA**  
in VENARIA - Per spese inferiori tariffa consegna 2,00 €  
**APERTI anche a pranzo**



**Fabrizio La Barbera**  
**Modacapelli**

Orario continuato    Gradita prenotazione

Via Palestro, N° 41 - 10078 Venaria R. (TO) - Tel./Fax. 011 - 4520319  
Cell. 338 3668162 - email: labarbera.fabrizio@fastwebnet.it



**ESTETICA** **SOLARIUM**

**K2**

VIALE BURIDANI, 11/2 - VENARIA (TO)  
(2° INGR.), VIA JUVARRA 18/A - VENARIA (TO)  
TEL/FAX: 011/45.93.334

ORARIO SOLARIUM:  
LUN. 15:00 - 21:00  
DA MAR. A SAB. 10:00 - 21:00  
(IL VENERDI E SABATO DALLE 17:30 ALLE 21:00 \*APERISUNO)

ORARIO ESTETICA:  
LUN / MER / GIOVEDI: 15:00 - 19:00  
MAR / VENERDI: 10:00 - 14:00



**Birreria**  
**La Vecchia Camelot**  
di Saporito s.n.c.

Aperto dalle 11,00 - 14,30 / 17,00 - 02,00  
CHIUSO LA DOMENICA

Tavola calda fino a tarda serata

Via don Sapino, 13 - Venaria Reale (TO)  
Cell. 331.7625848  
Ampio dehor estivo



## I.C.I. 2008

Per l'anno 2008 il Comune di Venaria Reale ha deciso di confermare, per l'I.C.I., le aliquote e le detrazioni spettanti per l'abitazione principale. Per calmierare il mercato degli affitti è previsto un intervento a favore dei proprietari che concedono in locazione abitazioni con contratto a canone concordato (ai sensi della Legge n. 431 del 1998): per tali tipologie l'aliquota è stata ridotta dal 4 per mille, prevista nel 2007, all'1 per mille, applicabile nel 2008. Una facoltà offerta dalla normativa vigente e che l'Amministrazione Comunale venariense ha deciso di mettere in atto per agevolare quei soggetti tenuti al pagamento dell'imposta che affittano gli alloggi alle famiglie più disagiate della nostra comunità.

Importanti novità sono state apportate anche dalla Legge Finanziaria del 2008. Di maggior rilievo, l'ulteriore detrazione dell'1,33 per mille da calcolarsi sulla base imponibile, spettante in aggiunta alla detrazione già prevista dal Comune di Venaria (pari a 150 euro per l'immobile adibito ad abitazione principale). In tale contesto, per l'anno in corso diminuisce ulteriormente (e si azzerava del tutto al di sotto di un imponibile pari a 33.500 euro) l'imposta dovuta per l'abitazione principale.

La stessa legge ha esteso anche ai soggetti non assegnatari della casa coniugale a seguito di separazione legale, la possibilità di usufruire dell'aliquota ridotta prevista per l'abitazione principale, della detrazione comunale e dell'ulteriore detrazione dell'1,33 per mille, fino al 2007 non spettanti. Condizione essenziale è però che tali soggetti non utilizzino già tali agevolazioni nel Comune di Venaria per altro immobile adibito ad abitazione principale.

## ALIQUOTE E DETRAZIONI I.C.I. ANNO 2008

| TIPOLOGIA  | ALIQUOTA (per mille) | DETRAZIONE (in euro) |
|--|----------------------|----------------------|
| Aliquota ordinaria   | 7                    | /                    |
| Unità immobiliare adibita ad abitazione principale e relative pertinenze   | 5,8                  | 150,00 (*)           |
| Unità immobiliare posseduta da cooperativa a proprietà indivisa adibita a residenza del socio assegnatario   | 5,8                  | 150,00 (*)           |
| Unità immobiliare ad uso abitativo, regolarmente assegnata dall'Agenzia Territoriale per la Casa   | 5,8                  | 150,00 (*)           |
| Abitazioni date in uso gratuito a parenti fino al 1° grado (figli/genitori - genitori/figli)   | 5,8                  | 150,00 (*)           |
| Abitazioni (non locatate) possedute da anziani con residenza in istituti di ricovero o sanitari  | 5,8                  | 150,00 (*)           |
| Abitazione di soggetto non assegnatario della casa coniugale a seguito di separazione legale, annullamento, scioglimento o cessazione degli effetti civili del matrimonio (**) | 5,8 (**)             | 150,00 (**)          |
| Abitazioni locatate con contratto a canone concordato (Legge 9/12/1998, n. 431, art. 2, comma 3)   | 1                    | /                    |
| Case sfitte da oltre due anni  | 9                    | /                    |
| Altri fabbricati   | 7                    | /                    |
| Terreni agricoli   | 7                    | /                    |
| Aree fabbricabili  | 7                    | /                    |

(\*) La detrazione, in ogni caso, spetta per un solo immobile nel territorio comunale.

(\*\*) L'aliquota ridotta e la detrazione si applicano a condizione che il soggetto non assegnatario della casa coniugale non sia proprietario o titolare di diritto reale di godimento su un immobile destinato a propria abitazione e situato nel Comune di Venaria Reale.

## ULTERIORE DETRAZIONE

(Legge Finanziaria 2008)

Dall'imposta dovuta per l'unità immobiliare adibita ad abitazione principale del soggetto passivo si detrae un **ulteriore importo pari all'1,33 per mille della base imponibile** dell'abitazione principale e delle pertinenze. L'ulteriore detrazione, comunque **non superiore a 200 euro**, viene fruita fino a concorrenza del suo ammontare ed è rapportata al periodo dell'anno durante il quale si protrae la destinazione di abitazione principale. Se l'unità immobiliare è adibita ad abitazione principale da più soggetti passivi, l'ulteriore detrazione va divisa in parti eguali tra questi sog-

getti, indipendentemente dalla percentuale di possesso. L'ulteriore detrazione si applica a tutte le abitazioni a eccezione di quelle di categoria catastale A1, A8 e A9.

L'ulteriore detrazione si applica anche - e nel rispetto delle condizioni di cui alla precedente nota (\*\*)- all'abitazione del soggetto non assegnatario della casa coniugale a seguito di separazione legale, annullamento, scioglimento o cessazione degli effetti civili del matrimonio.

L'ulteriore detrazione non si applica alle abitazioni date in uso gratuito a parenti fino al 1° grado (figli/genitori - genitori/figli) e alle abitazioni (non locatate) possedute da anziani con residenza in istituti di ricovero o sanitari.

## BILANCIO 2008 - Gli obiettivi e i programmi

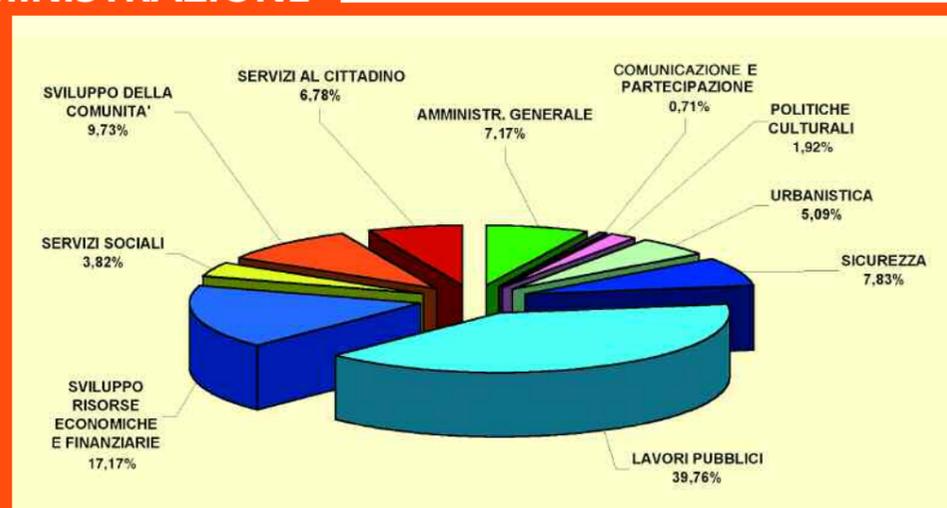
Il Bilancio di previsione rappresenta lo strumento operativo nel quale sono riassunti e sintetizzati in termini finanziari gli obiettivi e i programmi che la Giunta ed il Consiglio Comunale si propongono di porre in essere nell'anno. Tali obiettivi sintetizzati nella tabella sottostante sono stati adottati con Delibera di Consiglio n° 33 del 19/3/2008 "Approvazione Bilancio di Previsione 2008 - Pluriennale 2008/2010".

Per eventuali approfondimenti è possibile consultare il sito della Città di Venaria Reale [www.comune.venaria.to.it](http://www.comune.venaria.to.it) alla voce "Trasparenza amministrativa Bilancio di Previsione".

## SPESE 2008

### PROGRAMMI ED OBIETTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE

|   |                        |
|---|------------------------|
| AMMINISTR. GENERALE                       | € 2.768.283,00         |
| COMUNICAZIONE E PARTECIPAZIONE            | € 274.600,00           |
| POLITICHE CULTURALI                       | € 742.772,00           |
| URBANISTICA                               | € 1.964.371,00         |
| SICUREZZA                                 | € 3.025.355,00         |
| LAVORI PUBBLICI                           | € 15.353.643,00        |
| SVILUPPO RISORSE ECONOMICHE E FINANZIARIE | € 6.631.389,00         |
| SERVIZI SOCIALI                           | € 1.476.433,00         |
| SVILUPPO DELLA COMUNITÀ                   | € 3.759.120,00         |
| SERVIZI AL CITTADINO                      | € 2.619.076,00         |
| <b>TOTALE</b>                             | <b>€ 38.615.042,00</b> |



# Tariffa Rifiuti - AGEVOLAZIONI 2008

Nel rispetto dell'accordo sottoscritto nel febbraio scorso con le organizzazioni sindacali, il Comune di Venaria Reale ha ampliato, per l'anno 2008, le fasce di reddito per il riconoscimento delle agevolazioni previste per la Tariffa di Igiene Ambientale (nota anche come TIA o Tariffa Rifiuti), per i nuclei familiari con particolari situazioni di disagio economico e sociale.

Tutte e tre le fasce sono state ritoccate, aumentando il limite massimo di reddito previsto per l'ottenimento delle agevolazioni, di mille euro per le prime due e di duemila euro per la terza, come in-

dicato nella tabella pubblicata in questa pagina. Non solo i limiti di reddito, ma anche alcune percentuali di riduzione sono state rideterminate, anche in questo caso a favore delle famiglie: per la terza fascia reddituale, quella con indicatore ISEE da 12.000,01 a 15.000,00 euro, la percentuale di riduzione è stata aumentata dal 20 al 30% per nuclei familiari con capo famiglia assistito da Istituto di Assicurazione Obbligatoria per invalidità, inabilità al lavoro, disoccupato o in cerca di prima occupazione e per nuclei familiari con capo famiglia ultra-sessantacinquenne ed eventuale co-

niuge con pensione sociale. È stata elevata dal 15 al 20%, inoltre, la riduzione spettante per la stessa fascia reddituale alle tipologie di nuclei familiari non comprese in quelle precisamente indicate nella tabella riportata in questa pagina.

A fronte di tale sostanziale revisione delle fasce reddituali, **tutti i richiedenti le agevolazioni 2008 sono tenuti alla presentazione della certificazione ISEE. Le domande per le agevolazioni del 2008 dovranno essere presentate all'Ufficio Tributi del Comune entro e non oltre il 31 ottobre 2008.**

| Tipologia nucleo familiare   | altri requisiti                   | Indicatori ISEE da 0 a 8.000,00                    | Indicatori ISEE da 8.000,01 a 12.000,00 | Indicatori ISEE da 12.000,01 a 15.000,00 | altre disposizioni   |
|--|-----------------------------------|--|---|--|----------------------|
| Nuclei familiari non rientranti nelle altre categorie  | non proprietari di altri immobili | riduzione del 40%                                  | riduzione del 30%                       | riduzione del 20%                        | su totale bolletta   |
| Capo famiglia assistito da Istituto di Assicurazione Obbligatoria per invalidità, inabilità al lavoro, disoccupato o in cerca di prima occupazione | non proprietari di altri immobili | riduzione del 50%                                  | riduzione del 40%                       | riduzione del 30%                        | su totale bolletta   |
| Capo famiglia ultra-sessantacinquenne e eventuale coniuge con sola pensione sociale  | non proprietari di altri immobili | riduzione del 50%                                  | riduzione del 40%                       | riduzione del 30%                        | su totale bolletta   |
| Stato di indigenza certificato dal CISSA con relativo sussidio   | non proprietari di altri immobili | fino ad un massimo dell'80% su relazione del CISSA |   |  | su totale bolletta   |
| Componente nucleo familiare portatore di handicap attestato ai sensi L.104/1992  | non proprietari di altri immobili | riduzione del 50%                                  | riduzione del 40%                       | riduzione del 30% (*)                    | su totale bolletta   |
| Nuclei familiari con più di 4 componenti   | non proprietari di altri immobili | riduzione del 80%                                  | riduzione del 50%                       | riduzione del 30%                        | SOLO PARTE VARIABILE |

(\*) Nel caso di nucleo familiare con portatore di handicap grave titolare di assegno di accompagnamento il tetto ISEE passa da 15.000,00 a 22.000,00 €.

Sono esclusi dai benefici coloro che risultano proprietari di abitazioni diverse da quella principale (con esclusione delle pertinenze), natanti, veicoli con cilindrata superiore a 2.500 cc.

## ACCORDO CON LE ORGANIZZAZIONI SINDACALI

Il 12 febbraio 2008 è stato siglato l'accordo fra Amministrazione comunale e parti sociali secondo gli indirizzi del protocollo intercorso tra Anci ed Organizzazioni Sindacali. «Questo accordo è il proseguimento e l'attuazione della politica di difesa delle fasce deboli che l'Amministrazione porta avanti da anni - commenta l'Assessore al Bilancio Aldo Banfo -. Stiamo mantenendo gli impegni presi con la cittadinanza e puntiamo ad allargare le fasce Isee fino a far rientrare nel diritto alle agevolazioni almeno il 10% della popolazione venariense».

L'accordo prevede alcune azioni:

### IMPOSIZIONE LOCALE

L'Amministrazione non intende aumentare l'addizionale né incrementare le tariffe dei servizi ad eccezione dell'adeguamento Istat (2.9%) della tariffa per la raccolta rifiuti.

Le fasce Isee sono state pertanto ampliate come segue:

| Anno 2007                | Anno 2008                 |
|--------------------------|---------------------------|
| € 0 - € 7.000,00         | € 0 - € 8.000,00          |
| € 7.001,01 - € 11.000,00 | € 8.001,01 - € 12.000,00  |
| € 11.000,01 - € 13.000   | € 12.000,01 - € 15.000,00 |

Le percentuali di riduzione riferite alle fasce saranno le seguenti:

|     |     |     |
|-----|-----|-----|
| 40% | 30% | 20% |
|-----|-----|-----|

Per i nuclei familiari con portatore di handicap o con capofamiglia ultra-sessantacinquenne (ed eventuale coniuge con la sola pensione sociale) o con capofamiglia assistito da istituto di assicurazione obbligatoria, disoccupato o in cerca di prima occupazione, le percentuali di riduzione saranno le seguenti:

|     |     |     |
|-----|-----|-----|
| 50% | 40% | 30% |
|-----|-----|-----|

Nel caso di nucleo familiare con portatore di handicap grave, titolare di assegno di accompagnamento il tetto Isee passa da € 15.000 a € 22.000.

### ICI E EMERGENZA ABITATIVA

La detrazione comunale sulla prima casa è confermata a 150.00 €  
Le aliquote restano immutate

In forza dell'Art. 5 della Legge Finanziaria per l'anno 2008 verrà praticata un'ulteriore riduzione dell'1,33‰ sulla base imponibile e fino ad un massimo di 200,00 €. Il comune di Venaria per affrontare il problema sempre più evidente dell'emergenza abitativa ha aderito al progetto Lo.Ca.Re.

A bilancio 2008 sono stati stanziati 40.000 € per far fronte al problema della morosità incolpevole. Sono stati impegnati 32.000 € per la compartecipazione al fondo locazione regionale. Sono stati inoltre acquistati e restaurati 7 alloggi.

### POLITICHE SOCIALI

Sarà aumentato il trasferimento pro - capite al Consorzio Socio Assistenziale di € 1,60, prevedendo sin già da quest'anno e per il prossimo anno un ulteriore aumento fino a 3,10 € nell'arco del biennio 2008/2009. L'impegno concordato con il Consorzio sarà destinato in via prioritaria ad incrementare l'assistenza domiciliare. Sarà garantita la fornitura di un carnet di 12 biglietti per i cittadini ultrasessantacinquenni con Isee non superiore ai 12.000 €. Il fondo per il trasporto disabili ed anziani sarà incrementato fino a 15.000 €.

Ulteriori 20.000 € saranno impegnati per il trasporto disabili (con mezzi dell'Auser o con buoni taxi).



**PAVIMENTI - RIVESTIMENTI  
CERAMICHE ARTISTICHE  
SANITARI - COMPLETI DA BAGNO**

**RPR s.r.l. - Via Druento, 266 - 10078 Venaria (To)**

Tel. 011 424.07.65 - 424.06.75 - 424.06.72

Fax 011 424.02.49

info@rprceramiche.it

www.rprceramiche.it

**Orario:**

Esposizione: Lunedì - Sabato 8-12 / 14-19

Magazzino: Lunedì - Venerdì 8-12 / 14-18 - Sabato 8-12

## La Venaria Reale

## Invito a Corte

## Programma primavera-estate 2008

Per il periodo primavera-estate si preannuncia un ricco ed imponente programma di eventi ed iniziative culturali della Venaria Reale, promosso e coordinato dalla Regione Piemonte e Soprintendenza BAP, che qui si riporta in elenco.

Per maggiori e più aggiornate informazioni si potrà di volta in volta consultare il sito [www.lavenaria.it](http://www.lavenaria.it) o telefonare allo **011 4992333**.

Andrea Scaringella

## I NUOVI ALLESTIMENTI ALLA VENARIA REALE

- **Il Teatro della Magnificenza - Nuovo percorso di visita della Reggia di Venaria**  
A partire da martedì 13 maggio, subito dopo il termine della mostra *La Reggia di Venaria e i Savoia. Arte, magnificenza e storia di una corte europea*, avrà inizio il riallestimento del percorso di visita della Reggia sugli stessi temi della vita di corte sabauda ed europea. La Reggia resterà sempre aperta e visitabile nei consueti orari di apertura con parziali e limitate modifiche del percorso stesso.
- **Il Giardino delle Sculture Fluide di Giuseppe Penone e i nuovi Labirinti**  
Nel corso del mese di maggio è previsto il completamento del Giardino delle Sculture Fluide nel Parco basso dei Giardini con l'inaugurazione delle nuove opere d'arte contemporanea del maestro Giuseppe Penone; dal mese di giugno nei Giardini nei pressi delle fondamenta del Tempio di Diana saranno aperti al pubblico anche i nuovi Labirinti, spettacolari realizzazioni di fiori e verzu-  
ra nei quali ci si potrà immergere intrattenendosi con le diverse attività proposte.

## LE MOSTRE

- **Manti Regali a Corte**  
(dalla fine di giugno alla fine di settembre)  
Inaugurazione dell'esposizione di 20 abiti appartenuti alle Regine d'Italia nella Galleria Grande (detta "di Diana") della Reggia  
In collaborazione con: Fondazione Umberto II e Maria José di Savoia

- **L'Oro del Design Italiano.**  
**La Collezione del Compasso d'Oro in mostra alla Reggia di Venaria**  
(fino a domenica 31 agosto)

Il Compasso d'Oro, uno dei più prestigiosi riconoscimenti al design a livello europeo, sarà uno degli eventi clou dell'anno che vede Torino capitale mondiale del design: la mostra sulla Collezione storica e la Cerimonia di premiazione, per la prima volta in 54 anni di storia del premio, traslocheranno infatti temporaneamente da Milano in Piemonte, presso la Reggia di Venaria Reale. A partire dal 24 aprile oltre 400 oggetti che hanno fatto la storia del design italiano, saranno esposti al pubblico nella prestigiosa sede della restaurata Scuderia Juvarriana, all'interno della Reggia di Venaria Reale. Automobili, lampade, posate, cucine, ma anche caffettiere, telefoni, poltrone, biciclette e sedie: fino al 31 agosto saranno in mostra gli oggetti simbolo di creatività, bellezza e innovazione che negli ultimi cinquant'anni hanno contribuito in maniera determinante ad esportare l'immagine vincente del Made in Italy. Più di 400 oggetti della Collezione del Compasso d'Oro vengono esposti nella Scuderia Juvarriana, che per la prima volta apre al pubblico dopo il recente restauro. **Torino 2008 World Design Capital** in collaborazione con la **Fondazione ADI** e con il sostegno della **Compagnia di San Paolo**, inaugura la mostra "L'Oro del design italiano". Per info: [www.adi-design.org](http://www.adi-design.org)

Vitt. Bill.

## GLI SPETTACOLI

- **Domeniche da Re**  
(Ogni domenica dal mese di maggio fino a settembre)  
Concerti, spettacoli teatrali, intrattenimenti vari per famiglie, adulti e bambini nei Giardini della Reggia. Info: [www.lavenaria.it](http://www.lavenaria.it)
- **Venaria Real Festival**  
(da fine giugno fino a settembre)  
Concerti e spettacoli settimanali nei Giardini della Reggia (sezioni per Orchestra, Nuova Musica e Omaggio a Diana)  
In collaborazione con: Teatro Regio di Torino, Associazione Lingotto Musica, MiTo, Musica 90, Azienda Speciale Multiservizi di Venaria. Info: [www.realfestival.it](http://www.realfestival.it) - tel. Teatro Concordia 011.4241124
- **Teatro a Corte**  
(da giovedì 24 a martedì 29 luglio)  
Giardini della Reggia e Centro Internazionale del Cavallo "La Venaria Reale"  
In collaborazione con: Fondazione Teatro Piemonte Europa, Città di Venaria Reale, Comune di Druento, Ente Parco La Mandria. Info: [www.fondazionetpe.it](http://www.fondazionetpe.it)

## GLI EVENTI

- **La Venaria Reale in partnership con la Fiera Internazionale del Libro di Torino**  
(da giovedì 8 a lunedì 12 maggio)  
In occasione dell'evento della Fiera del Libro di Torino, collegamenti straordinari GTT fra il Lingotto e la Reggia di Venaria.  
In collaborazione con: Fondazione Fiera Internazionale del Libro di Torino
- **Campionati Regionali di Salto Ostacoli**  
(giovedì 5, venerdì 6, sabato 7 e domenica 8 giugno)  
Centro Internazionale del Cavallo "La Venaria Reale"
- **Campionati Italiani di Dressage**  
(venerdì 13, sabato 14 e domenica 15 giugno)  
Centro Internazionale del Cavallo "La Venaria Reale"
- **La Reggia sull'acqua.**  
**Regata sulla Peschiera Grande**  
(sabato 14 e domenica 15 giugno)  
Sabato 14: esibizioni e prove dimostrative di voga veneta su imbarcazioni a 2, 4 e 6 remi sulla Peschiera Grande nel Parco basso della Reggia  
Domenica 15: Trofeo di voga veneta su imbarcazioni a 2 remi sulla Peschiera Grande nel Parco basso della Reggia  
In collaborazione con: Assessorato al Turismo e Tutela delle Tradizioni della Città di Venezia, Società Canottieri Armida di Torino, Coordinamento Remiere di Venezia
- **Inaugurazione della nuova Fontana del Cervo**  
(domenica 15 giugno 2008)  
Nell'occasione collegamento in diretta via satellite dalla Corte d'onore della Reggia con l'Expo Internazionale Zaragoza 2008 che ha come tema l'Acqua e lo Sviluppo sostenibile
- **XXIII Congresso Mondiale Unione Internazionale degli Architetti - Torino 2008**  
(domenica 29 giugno)  
Cerimonia d'apertura nei Giardini della Reggia  
Iniziativa di: Ordine degli Architetti di Torino, Istituto di Cultura Architettonica Torino 2008

## ESTATE RAGAZZI A CORTE

- **Tutti i colori del gioco**  
(dal mese di giugno)  
Attività, percorsi tematici, iniziative per ragazzi dai 6 ai 14 anni alla Reggia e nei Giardini della Venaria Reale  
I Servizi Educativi della Venaria Reale hanno predisposto un'accoglienza particolare per i gruppi di ragazzi anche per il periodo estivo, programmando visite tematiche appositamente calibrate sull'età e sulle esigenze dei giovani dai 6 ai 14 anni che privilegiano letture multidisciplinari della Reggia e dei suoi Giardini. Il "gioco" ed il "colore" sono il filo conduttore delle varie attività, percorsi ed iniziative proposte.

## FESTA DELLE ROSE



Venaria  
REAL REGAL CHANGE

www.festadellerose.it

10 e 11 MAGGIO 2008

**APERTURA AL PUBBLICO:**

**10 MAGGIO**  
dalle ore 15.00 alle ore 23.00

**11 MAGGIO**  
dalle ore 10.00 alle ore 19.00

**DAL BORGO ANTICO  
ALLA PIAZZA VITTORIO VENETO**

- Il Punto Informativo: alla scoperta di "ZuccheRosa", straordinaria unione dell'essenza più dolce e dell'aroma più intenso
- Fiori, verde, acqua: un angolo di natura viva sulla Piazza Annunziata a cura del Vivaio Real Verde di Venaria Reale.
- Esposizione e vendita di rose antiche, moderne e rifiorenti
- Esposizione e vendita di: fiori, piante da giardino e da appartamento, oggettistica, decoupage, erbe ed essenze
- La Primavera dei Poeti germoglia a Venaria Reale: poesia, movimento, musica, immagine, interazione a cura dell'Associazione dei liberi Poeti Les Droles, con la collaborazione del Liceo Juvarra di Venaria Reale e grazie al contributo della Biblioteca Civica di Venaria
- I Vini "Bouquet" di Donna Sommelier
- La rosa d'Orléans: la fragranza dei Giardini Reali - Book Shop A.V.T.A. - Castelvecchio - La Venaria Reale.
- Le rose di cioccolato di Peyrano
- Sapori di rosa dal Mercante di Spezie
- Dolci peccati di gola di Caffarel

**IL VIALE BURIDANI  
(solo domenica 11/05/2008)**

- Promozione di prodotti delle Valli di Lanzo, Canavese
- Promozione di prodotti enogastronomici di Langhe, Roero e Monferrato
- Esposizione e vendita di prodotti enogastronomici del Piemonte
- Esposizione e vendita di oggettistica, decoupage, erbe ed essenze
- Animazione sul viale

**SABATO 10/05/2008 ORE 21.00**

- Piazza Vittorio Veneto  
"La rosa di Venere: Adone, l'amore e l'ira di Marte" organizzata da CNA Torino in collaborazione con Radio Centro 95

Per informazioni:  
[www.festadellerose.it](http://www.festadellerose.it)  
[info@festadellerose.it](mailto:info@festadellerose.it)  
Azienda Speciale Multiservizi  
del Comune di Venaria Reale:  
tel. 011/42 41 124



## Al via la VI edizione della FESTA DELLE ROSE

**Sabato 10 e domenica 11 maggio per le vie del Centro Storico**

La Festa delle Rose 2008 organizzata dal Comune di Venaria Reale e dall'Azienda Speciale Multiservizi, in collaborazione con La Venaria Reale, Regione Piemonte, è la dimostrazione più genuina e coinvolgente dell'unicum storico, architettonico e ambientale, rappresentata dal Borgo Antico, dalla Reggia e dai Giardini. È, nei fatti, il simbolo di questa unità. Il nome stesso richiama la magnificenza del Giardino delle Rose, uno dei luoghi più affascinanti dei Giardini della Reggia.

Anche la VI Edizione, che si svolgerà sabato 10 e domenica 11 maggio 2008, conferma l'ambizione di proporsi come momento significativo della promozione turistica della Città di Venaria Reale, rafforzando i rapporti di cooperazione con realtà economiche legate alla floricoltura, ai prodotti enogastronomici ed alle espressioni artistiche del territorio. Espositori provenienti da diverse regioni d'Italia coloreranno con i loro splendidi fiori e le rigogliose piante il Centro Storico, il Borgo Antico di Venaria Reale. La Festa delle Rose coinvolgerà tutto il Centro Storico con attività eterogenee connesse al mondo delle rose (vere protagoniste della manifestazione), dei fiori e delle piante ma anche dei profumi e dei sapori derivati dalle rose e dai fiori.

È stato detto che l'eccellenza deriva dal sapere gestire il limite: ebbene con la Festa delle Rose, in entrambe le sue declinazioni dal florovivaismo all'enogastronomia, l'obiettivo è assaporare la vera eccellenza.

In un ambiente tanto unico quanto suggestivo, definito dalle "pennellate" di colore di quelle straordinarie sculture floreali che sono il frutto della creatività e dell'ingegno dei nostri migliori florovivaisti, si dà anche il più cordiale benvenuto alla tavola della qualità. Con la Festa delle Rose si intende esaltare le tradizioni culinarie, i sapori intensi e delicati, quei doni preziosi che il mondo ci invidia. I prodotti vengono offerti nella loro abbondanza e ricchezza, sinonimo di benessere, forza e convivialità sino al vino, nettare degli Dei. A dimostrazione del fatto che l'elogio del "viver bene, mangiar sano" è tutt'altro che un semplice modo di dire! Le Rose, sono i fiori simbolo della bellezza e della passione. Evocano sentimenti, spiritualità e sogni. La Festa

delle Rose è il luogo, l'ambiente, ideale per creare suggestioni poetiche e ospitare l'anteprima de "La Primavera dei Poeti": poesia, movimento, musica, immagine e interazione, realizzata grazie al contributo della Biblioteca Civica di Venaria Reale ed in collaborazione con

l'Associazione dei liberi Poeti Les Droles e del Liceo Juvarra di Venaria Reale. All'expo di produttori e vivaisti si affiancheranno poi incontri, performance a tema, musiche e giochi che accompagneranno i visitatori la sera di sabato a partire dalle ore 21.00 sino alle ore 24.00 ed anche la domenica pomeriggio.

**A cura dell'ASM**



### PREMIO DI DESIGN VE.DE.RE.: UN GADGET PER LA CITTÀ In scadenza il bando di concorso



Sta per scadere il bando per il Premio di Design Ve.De.Re. - Venaria Design Reale. La Città, per le motivazioni eccezionali di attrattività turistica internazionale e per la necessità di valorizzare la propria identità, desidera dotarsi di un oggetto-simbolo che rappresenti la propria immagine istituzionale e che possa essere considerato un oggetto ricordo per il turista. Gli elaborati dovranno pervenire **entro le ore 17 del 12 maggio 2008** all'indirizzo e.mail: [info@fucina-altrementi.it](mailto:info@fucina-altrementi.it) I progetti vincitori e quelli ritenuti meritevoli saranno esposti in una mostra al Teatro della Concordia di Venaria Reale dal 16 al 21 giugno 2008. Il bando integrale del premio è anche su [www.fucina-altrementi.it](http://www.fucina-altrementi.it) oppure su [www.cna.to.it](http://www.cna.to.it), o ancora [www.comune.venariareale.to.it](http://www.comune.venariareale.to.it)

Per qualsiasi informazione relativa alla partecipazione al bando è possibile contattare l'Ufficio Comunicazione e Stampa della CNA, tel. 011.46.17.621-652, [ufficiostampa@cna-to.it](mailto:ufficiostampa@cna-to.it)

Vitt. Bill.



24 e 25 maggio grande kermesse in città

# LA FESTA DELL'ESERCITO ITALIANO a Venaria Reale ed in Reggia

La presenza dei militari dal 1814 ai giorni nostri

All'inizio del 1800 Venaria Reale, nata come residenza sabauda di caccia, assume una nuova veste, non meno importante di quella che l'aveva vista quale luogo di piaceri e delizie; infatti nel 1814 l'intero complesso della Reggia, come buona parte degli immobili che in quegli anni costituivano l'insediamento urbano, diventano sede di reparti militari a seguito della restaurazione post-napoleonica. I primi ad insediarsi sono i reggimenti di cavalleria: i prestigiosi **1° Nizza Cavalleria**, **2° Piemonte reale Cavalleria**, **3° Savoia Cavalleria**. Fonti documentate sono state lasciate da personaggi illustri che vi prestarono servizio: Massimo d'Azeglio fece parte del Piemonte reale Cavalleria. In città vengono costituite rinomate scuole, quali la **Regia Scuola Militare di Veterinaria**, fondata con Brevetto Regio del 25 agosto 1818, la quale ebbe come direttore Carlo Lessona. Con Regio Viglietto del 15 novembre 1823, a firma di Carlo Felice, fu istituita la Regia Scuola Militare di Equitazione; sciolta nel 1848 fu poi ricostituita in Pinerolo, come Scuola Militare di Cavalleria. Ma Venaria Reale fu anche la culla dell'artiglieria; il Corpo Reale d'artiglieria vi insediò **le batterie da campagna ed a cavallo**, nate per intuizione del giovane luogotenente d'artiglieria Alfonso Ferrero della Marmora e costituite l'8 aprile 1831 con Regie Patenti firmate da Maria

Cristina dei Borbone. Le batterie a cavallo furono ribattezzate "Voloire" perché sembravano "volare" ai venari, che le vedevano uscire in esercitazione. Il 1° gennaio 1851 nasce a Venaria Reale il Reggimento di Artiglieria da campagna, che nel 1860 assumerà la denominazione di **5° Reggimento Artiglieria**. È il reggimento che maggiormente stazionò nella sede originaria, infatti lasciò la Reale l'8 settembre 1943. Sul finire dell'agosto del 1932 prende stanza, presso la **Caserma Beleno**, già ex convitto operaio, l'**8° Reggimento Artiglieria pesante**. Dalla terra al cielo per introdurre un primato stabilito nel 1909 a Venaria Reale, presso il Campo Volo (già piazza d'Armi del 5° Reggimento): **il primo volo dello SPA Faccioli**, un aeroplano tutto ita-



Gen. Franco Cravarezza con il Sindaco Nicola Pollari

liano. Nasce così il campo di aviazione denominato "**Mario Santi**", in cui furono attivi un Centro Aviazione da caccia, il 2° Stormo caccia - 13° Gruppo con squadriglie da esso dipendenti, il 19° Stormo Osservatori Aerei - 5° Gruppo del Regio Esercito, sciolto nel 1943, e successivamente le squadriglie dell'Aviazione Nazionale Repubblicana. Alla fine della seconda Guerra Mondiale di questa massiccia presenza militare non restava nulla; il 5° e 8° sciolti, l'aeroporto distrutto. Subito dopo la **Libera**zione giunsero a Venaria Reale i reparti della **Divisione di Fanteria Cremona** che rioccuparono i locali delle caserme. L'unico erede di quei reparti all'inizio del nuovo millennio, il Reggimento Logistico Monviso riconfigurato nel 2001 in 1° Reggimento di Manovra, ha lasciato Venaria Reale nell'anno 2002 per essere ridislocato presso le Caserme di Rivoli (Ceccaroni) e Torino (Pugnani), mentre nell'attuale aeroporto Mario Santi ha sede il **34° Gruppo Squadroni AVES Toro**. Da sottolineare che il 30 settembre 2001 è stata conferita la **cittadinanza onoraria** a 3 Reparti che hanno avuto i natali nella Città di Venaria Reale: il Reggimento artiglieria a cavallo, il 5° Reggimento artiglieria "Superga" e il 1° Reggimento Logistico "Monviso".

Vitt. Bill.



Fiat BR 2 del 2° Stormo Caccia della Regia Aeronautica dal 1923. Contava numerosi record tra i quali l'altezza da terra a 7240 mt. con tre passeggeri e la velocità con un passeggero a 270 Km/h. Il 2° Stormo Caccia fu costituito il 25/12/25 presso l'aeroporto La Marmora di Torino; nella foto il campo d'aviazione Ten. Col. Mario Santi di Venaria.



Il Marchesino Luigi Medici del Vascello.



Umberto II al castello. Sulla sfondo autoblindo Fiat/Ansaldo AB/40 con rimorchietto con sopra carro L3/33. Fotografie eseguite in occasioni delle esercitazioni militari a Venaria nella primavera del 1939.



Reparto di Fanteria attraversa il ponte dei marchesetti. I Marchesetti nell'Altesano inferiore, Falletti di Barolo. I Marchesetti nel secolo XIX le costruirono durante la prima metà del secolo XIX le scuole elementari, il ponte della fotografia, che collegava il borgo con la vicina Borgaro dalla quale dipendeva. Per attraversare il ponte occorreva pagare un pedaggio.



Cannoni da 149/35 con affusto rigido della Prima Guerra Mondiale. Al 1° giugno del 1940 l'esercito utilizzò prevalentemente su un fronte greco-albanese e in Africa Settentrionale.



Militari nella piazza del Castello: con trattore Ceirano a 4 ruote sterzanti con obice da 100/17.

## “ESERCITO IN REGGIA” VENARIA REALE 24 E 25 MAGGIO 2008

Con la partecipazione di:

Comando Regione Militare Nord, Centro Militare Veterinario, Reggimento artiglieria a cavallo, 1° Reggimento di Manovra, Reggimento Nizza Cavalleria (1°), 34° Gruppo Squadroni Aves "Toro", Fanfara della Brigata alpina "Taurinense", Banda della Marina Militare, Rappresentanze dell'Aeronautica Militare

### PROGRAMMA

#### SABATO 24 MAGGIO

**ORE 09.00:** REGGIA DI VENARIA REALE: APERTURA STAND STORICI. AEROCAMPO M.SANTI: APERTURA MOSTRA MEZZI MILITARI.

**ORE 10.00:** SALA CONFERENZE DEL CENTRO DEL RESTAURO: OGNI DUE ORE, CONFERENZE DEL MAGGIORE DELLA RISERVA SELEZIONATA E ASTRONAUTA PAOLO NESPOLI, IN MERITO ALLA PROPRIA ESPERIENZA NELLO SPAZIO.

**ORE 10.30:** PIAZZA VITTORIO VENETO: ONORI AI CADUTI.

**ORE 11.00:** PIAZZA ANNUNZIATA: CERIMONIA MILITARE CON ALZABANDIERA.

**ORE 11.30:** PIAZZA ANNUNZIATA - PIAZZA DELLA REPUBBLICA: SFILAMENTO REPARTI CON CAROSELLO SEZIONE DELLE BATTERIE A CAVALLO.

**ORE 12.00:** PIAZZA ANNUNZIATA E PIAZZA DELLA REPUBBLICA: CONCERTO FANFARE.

**ORE 16.00 - 17.00:** GIARDINI DELLA REGGIA: CONCERTI FANFARE.

**ORE 17.00:** SALA CONFERENZE DEL CENTRO RESTAURO: PRESENTAZIONE LIBRO "I CAPITANI DEI

SAVOIA" EDITO DALL'UFFICIO STORICO DELLO STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO.

**ORE 18.00 - 19.00:** GIARDINI DELLA REGGIA: CONCERTI FANFARE.

**ORE 19.00:** AEROCAMPO M. SANTI: CHIUSURA MOSTRA MEZZI MILITARI.

**ORE 23.00:** REGGIA DI VENARIA REALE: CHIUSURA STAND STORICI.

#### DOMENICA 25 MAGGIO

**ORE 09.00:** REGGIA DI VENARIA REALE: APERTURA STAND STORICI. AEROCAMPO M.SANTI: APERTURA MOSTRA MEZZI MILITARI

**ORE 11.00 - 12.00:** GIARDINI DELLA REGGIA: CONCERTO FANFARE.

**ORE 18.00 - 19.00:** GIARDINI DELLA REGGIA: CONCERTO CONCLUSIVO FANFARE.

**ORE 19.00:** PIAZZA ANNUNZIATA: AMMAINABANDIERA.

**ORE 19.30:** REGGIA DI VENARIA REALE E AEROCAMPO M. SANTI: CHIUSURA MOSTRE.

sara assicurazioni **sara**

**sarafree**  
Vai dove vuoi,  
paghi solo i km che fai  
(in auto).

Scopri quanto risparmi con Sarafree.

| Esempi di risparmio con Sarafree Km<br><small>(Risparmio calcolato rispetto alla tariffa Sertobus)</small> |                 |
|--|-----------------|
| Km/anno  | Risparmio medio |
| 1.000  | 68%             |
| 3.000  | 57%             |
| 5.000  | 47%             |
| 7.000  | 36%             |
| 10.000   | 21%             |
| 12.000   | 10%             |

Scalavino Francesco e Matteo snc  
Agente Capo

**sara assicurazioni**  
Viale Roma, 4/B - 10078 VENARIA REALE (TO)  
T +39 011 495689 F +39 011 495721  
ag0158@saraagenzie.it www.sara.it

**GESTIONI IMMOBILIARI  
AMMINISTRAZIONE STABILI**

Sportello informativo gratuito del condominio  
Consulenza Condominiale  
Legale - Finanziaria - Assicurativa  
Previdenziale - Fiscale - Immobiliare

**VENARIA REALE, Viale Buridani 17 - 10078**  
Tel./Fax: +39/011/4593018

**RIPARAZIONE  
PREPARAZIONE 4X4**

**Gaute da Suta**

**VENARIA (TO)**  
Tel. 335 8308504

www.teamgautedasuta.it

**BAR DENYMARK**

SNACK BAR  
CAFFETTERIA

RICEVITORIA  
**Super Enalotto**

**RICARICHE CELLULARI  
DI TUTTI GLI OPERATORI**

Via Leonardo da Vinci, 50 - Centro Commerciale "I PORTICI"  
VENARIA - Tel. 011/4522443  
*chiuso la domenica*

ottica  
optometria  
contattologia

**FOTO • OTTICA**

Lenti e Montature  
delle migliori marche

Lenti a contatto  
Lenti Multifocali  
Laboratorio in sede

Centro Commerciale  
Via L. Da Vinci, 50  
VENARIA R. (TO)  
Tel. 011/452.25.55

**I PORTICI**  
di Sartore L. & M.

**SIL.MA**  
ASCENSORI  
di BATTAGLIO Roberto

Vendita, Installazione,  
Manutenzione,  
Riparazione ascensori,  
Piattaforme elevatrici,  
Servoscala per disabili,  
Montavivande.

**SIL.MA ASCENSORI**  
Via Noasca, 27/2 • 10148 Torino  
Tel: 011.2070977 • Fax 011.2071232  
Cell. 347.8131574  
Indirizzo e-mail: info@sil-ma.it  
www.sil-ma.it

**Onoranze e Trasporti Funebri**

**CALABRESE**  
ONORANZE FUNEBRI

Ufficio: Via Trucchi, 1/A - 10078 Venaria Reale (To)  
Tel. 011 459 74 94 - 011 459 39 59  
Abitazione: Tel. 011 927 89 61 - 011 452 45 69

**COLOSI NICOLO**  
di COLOSI GIANFRANCO e CRISTINA

**SERRAMENTI IN ALLUMINIO - CARPENTERIA IN FERRO**

alluminio misto legno

Avvolgibili - Zanzariere  
Verande - Inferriate  
Recinzioni - Lavori particolari  
a richiesta - Manutenzione  
Preventivi gratuiti

carpenteria

Venaria - Via Boglione, 1/7 - Tel. 011. 496326 Fax 011.4597735  
www.colosinicolo.com - E-mail: info@colosinicolo.com

**VDI** **NUOVA APERTURA**  
**CENTRO REVISIONI**

Ex SNIA VISCOSA

**OFFICINA - RIPARAZIONI  
ELETTRAUTO  
INSTALLAZIONI IMPIANTI GPL  
GANCI TRAINO  
SERVIZIO GOMME**

**ORARI: DA LUNEDI' A VENERDI': 8:00 -12:00 / 14:00 - 18:30  
SABATO: 8:00 - 12:00**

**Via Cavallo, 18 - Venaria Reale (To) - Tel./Fax 011 4598424** **Via I Maggio, 4 - Borgaro (To) - Tel. 011 4704520 / 011 4247044**

# PROGRAMMA URBAN ITALIA: distribuiti 700 mila euro per le aziende in città

Il progetto finanziato dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Il programma Urban Italia attuato dalla Città di Venaria Reale, ha come obiettivo azioni volte a rafforzare l'economia e l'occupazione dell'area di intervento, qualificando il contesto economico e sostenendo le imprese esistenti, facendone nascere anche di nuove. A tal fine ha messo a bando circa 700 mila euro per finanziare progetti presentati da attività economiche appartenenti ai settori commercio, industria, costruzioni, artigianato, turismo e servizi. Attraverso il bando del "Programma Urban Italia" la Città di Venaria Reale ha poi finanziato trentadue progetti di dit-

te del territorio. Trentuno aziende hanno portato a conclusione il programma, mentre una sola ditta ha rinunciato al contributo. Il sostegno alle attività produttive locali ha avuto la finalità di rafforzare l'economia e l'occupazione dell'area di intervento, qualificando il contesto economico e sostenendo le imprese dell'area interessata dal programma Urban. Tra i progetti finanziati e portati a termine, diciotto riguardano l'area del centro storico, per un ammontare complessivo di investimenti realizzati dalle aziende, di oltre un milione di euro a fronte di circa 400 mila

euro di agevolazioni ricevute dal programma Urban. Il totale degli investimenti realizzati dalle trentuno attività finanziate è di oltre 2 milioni euro, a fronte di poco meno di 700 mila euro di agevolazioni concesse.

Nel dettaglio i progetti conclusi riguardano il settore del commercio con ventuno idee progettuali, dell'artigianato con cinque idee progettuali, dei servizi con cinque idee progettuali. Il bando è riuscito a finanziare anche alcune attività imprenditoriali particolarmente interessanti, in considerazione degli sviluppi previsti per la Città di Ve-



nenaria Reale e connessi al rilancio della famosa Reggia Sabauda, come per esempio l'avvio di una bottega di vendita di prodotti alimentari di produttori agricoli della provincia di Torino, l'avvio di un ristorante tipico di eccellenza, l'insediamento di una bottega artigiana connessa alla rivitalizzazione, oltre che a un generale ammodernamento delle attività che si affacciano sulla via Maestra.

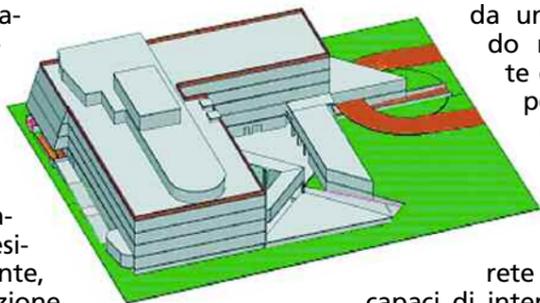
Vitt. Bill.

Firmato l'accordo di programma  
per l'edilizia sanitaria regionale

## AL VIA IL NUOVO PRESIDIO OSPEDALIERO

Più di 15 milioni di euro il finanziamento  
per la realizzazione dell'opera

260 milioni di euro sono stati stanziati per gli interventi di edilizia sanitaria, sottoscrivendo l'accordo di programma integrativo 2008, firmato a Torino nella mattinata del 26 marzo, dal ministro alla Salute, Livia Turco e dalla presidente della Regione Piemonte, Mercedes Bresso. L'integrazione al precedente accordo del 2000, prevede 47 interventi tra nuove costruzioni, ristrutturazioni e acquisto di attrezzature. Sul totale dei finanziamenti, 195 milioni saranno messi a disposizione dallo Stato, 49 milioni dalla Regione, mentre i restanti 16 milioni circa deriveranno da fondi propri delle aziende sanitarie. Per quanto riguarda in specifico la Città di Venaria Reale, la cifra impegnata complessivamente è di 15.281.900,00 euro, così suddivisi: 2.650.000,00 euro per l'acquisto delle attrezzature, mentre per la costruzione della nuova struttura 5.995.584,14 euro sono a carico dello Stato (95% dell'intera cifra), 315.555,16 euro è la quota regionale (5%), 8.970.796,70 euro da altri finanziamenti. La preoccupazione della Giunta comunale della Città di Venaria Reale, in linea con gli indirizzi politici della Regione Piemonte in tema di salute, è quella di porre in primo piano il benessere del cittadino, in ogni fase della sua vita. L'obiettivo è, quindi, quello di dare avvio,

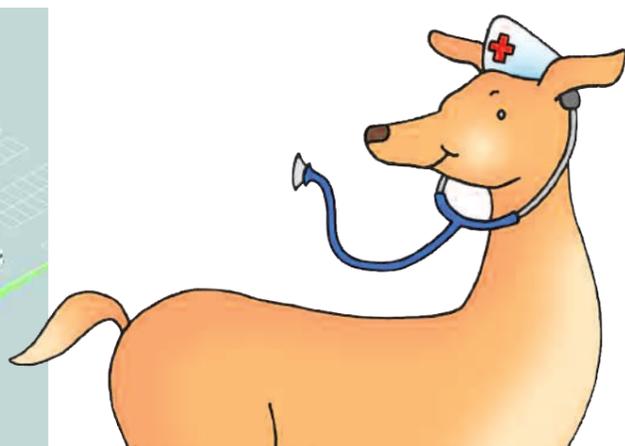


da una parte, a un profondo rinnovamento della rete ospedaliera piemontese, per renderla tecnologicamente avanzata e caratterizzata da elementi di sicurezza e di qualità e, dall'altra, alla costruzione di una rete di strutture territoriali capaci di intercettare la domanda sanitaria e di fornire un grande impulso sul versante della prevenzione. La costruzione del nuovo presidio ospedaliero territoriale di Venaria, nell'ambito dell'AslTo3, si situa in quest'ottica.

«Siamo giunti al giro di boa che sancisce un passo concreto verso la costruzione del nuovo ospedale – afferma il sindaco Nicola Pollari –. Riconoscendo il determinante operato della presidente Bresso nel raggiungimento di questo risultato, sottolineo quanto, viceversa, il suo predecessore non sia riuscito a mantenere nella scorsa legislatura. Adesso abbiamo nove mesi di tempo – prosegue Pollari – per approntare il progetto. La relativa gara d'appalto dovrà essere bandita e aggiudicata entro i prossimi diciotto mesi. Da quel momento sarà possibile porre la prima pietra per la realizzazione del nuovo edificio».

Si ricorda che l'area in cui sorgerà il nosocomio sarà quella tra corso Machiavelli e via Don Sapino.

Vitt. Bill.



Parte il Contratto di Quartiere II

### INIZIA L'INTERVENTO DI RIQUALIFICAZIONE DEL QUARTIERE FIORDALISO

Promuovere l'integrazione del quartiere con il resto del tessuto urbano attraverso la riqualificazione degli spazi pubblici e delle attività ai piani terreni, completando gli interventi di riqualificazione del patrimonio di E.R.P.S. Edilizia Residenziale Pubblica Sovvenzionata, e promuovendo lo sviluppo di nuovi spazi di relazione ed apertura verso la città. È questo l'obiettivo del nuovo Contratto di Quartiere. Dopo l'esito positivo del Bando al quale il Comune ha partecipato nel 2004, è stata avviata e conclusa la fase di progettazione. L'intero finanziamento ottenuto, pari a oltre 6 milioni di euro, sarà interamente destinato al quartiere di edilizia popolare "Fiordaliso". Grande rilievo avranno gli interventi di riqualificazione degli alloggi popolari, con i quali sarà possibile, tra l'altro, arrivare all'ottenimento dell'abitabilità degli alloggi, all'allaccio del teleriscaldamento, alla riqualificazione dei cortili pertinenziali con il rifacimento delle recinzioni (maggiore sicurezza e ordine). Gli altri interventi previsti sono la costruzione di un centro polifunzionale, opere viabili e di sistemazione degli spazi pubblici, e la costruzione di otto minialloggi per categorie svantaggiate, che sarà il primo intervento a partire.

Vitt. Bill.



## AUTOSCUOLE AGENZIE

*Gattuso  
Buridani*

Viale Buridani, 52/a  
Tel. - Fax 011/4525291  
Venaria (To)

*Gattuso  
Venaria*

C.so Garibaldi, 49  
Tel. - Fax 011/4527038  
Venaria (To)



**IL CALICE**  
Cafè - Restaurant  
Wine Bar

SU PRENOTAZIONE  
IL SABATO E LA DOMENICA  
PRANZI O BUFFET  
PER LE VOSTRE RICORRENZE

www.il-calice.it  
info@il-calice.it  
Str. Druento, 280  
Venaria (To)  
tel. 011.424.10.87



• Vendita e sostituzione  
MARMITTE AUTO

• Autoriparazioni



Venaria Reale (To) - Via Cavallo, 18 - Tel. 011.459.30.11 - 011.49.55.17

**SOSTA CAMPER**  
AUTOGESTITA

*Relax* and go!!!

PER PRENOTAZIONI  
**TEL.337 24 18 38**

VIA SCODEGGIO, 15 - 10078 VENARIA REALE (TO)




**"DA TANIA"**  
ristorante - pizzeria

LA VERA PIZZA  
DI ANTICHE TRADIZIONI

Via Canale Aldo 26/b  
10078 Venaria Reale (TO)  
Tel. 011.4520786

si accettano  
prenotazioni anche via >> E - mail: [ristorantepizzeriadatania@tin.it](mailto:ristorantepizzeriadatania@tin.it)

NUOVO SITO WEB  
<http://ristorantedatania.com>

sito web: <http://ristorantepizzeriadatania.netfirms.com>

**UNITED COLORS  
OF BENETTON.**

**NUOVA  
APERTURA**

**ABBIGLIAMENTO DONNA - UOMO E ACCESSORI**

ORARIO: 9,30 - 12,30 / 15,30 - 19,30  
giovedì orario continuato 10,00 - 19,30

Piazza Annunziata, 11/F - 10078 Venaria Reale (To) - Tel. 011 459.85.33

**Librarsi**

narrativa classica e contemporanea

Letteratura per bambini e ragazzi

Idee regalo

2 piani di esposizione

piazza annunziata 12 a 10078 venaria [to] ★  
tel/fax 011.49.57.34 - [www.librarsi.com](http://www.librarsi.com) - [librarsi@librarsi.com](mailto:librarsi@librarsi.com)

**MACELLERIA**



**BARCELLONA**  
Di  
Dino & Anna

**Specialità:**  
**Salsiccia Siciliana**  
**prodotti pronti a cuocere**  
**Carni di qualità**  
**Servizio bar e ristoranti**

Via Don Sapino, 13/b  
10078 VENARIA REALE (TO)  
Tel. 011 45 93 250

**B** CAFFETTERIA  
**BURIDANI**



V.le Buridani, 12 - 10078 VENARIA REALE (TO)  
Tel. 011 4593817

**AR**  
FERRERI

**ACCONCIATURE**

Piazza Annunziata 8  
Venaria Reale - Torino

PER APPUNTAMENTO  
UOMO 011 49 56 77  
DONNA Tel./Fax 011 49 77 41

**CENTRO COMMERCIALE I PORTICI**

VIA L. DA VINCI, 50 - VENARIA (TO)  
TEL. 011.45.21.141

La qualità lascia il segno!



**CONAD**

Quattro giorni di eventi con la cittadinanza per presentare il progetto. In cartellone spettacoli e prove di percorso in mountain bike

## CORONA VERDE, si inaugura il 5 giugno

I primi finanziamenti nel 1999. 1 milione e mezzo di euro per far rinascere un'area di grande pregio naturalistico

Giovedì 5 giugno 2008 verrà inaugurato il parco Corona Verde con un cartellone fitto di eventi per una 4 giorni dedicata al progetto.

### CHE COS'È CORONA VERDE

Corona Verde è prima di tutto un'idea molto ambiziosa: progettare, definire e ricostruire un sistema efficiente di relazioni ecologiche, ma anche culturali e infrastrutturali per migliorare l'ambiente e la qualità della vita nell'ambito urbano di Torino.

Un progetto per leggere e ripensare il verde urbano e le aste fluviali come parte di una complessa rete ecologica, punto di partenza per ricostruire un sistema di connessioni che permetta alla natura di attraversare e permeare la città e all'uomo di città di ritrovare un contatto con l'ecosistema.

Per concretizzare questa idea il Settore Pianificazione Aree Protette della Regione Piemonte ha messo a disposizione di comuni ed enti parco dell'area metropolitana torinese un cospicuo finanziamento nell'ambito dei fondi Docup. «Il lavoro svolto dalla città – spiega l'Assessore alla Qualità della Vita Stefano Grillo – è stato teso al recupero di aree degradate e mal utilizzate. Abbiamo cercato di riavvicinare famiglie, giovani e cittadini ad una zona estremamente preziosa della nostra città. Riqualificare vuol dire per noi permettere alla gente di riappropriarsi del proprio territorio. L'allontanamento delle aziende insalubri da Altessano completerà l'opera rendendo unico uno spazio verde nel pieno cuore della città».

### UN PO' DI STORIA

È difficile risalire alle origini di questo ambizioso progetto. Molti personaggi illustri e grandi viaggiatori passati da Torino tra il Seicento e l'Ottocento, hanno sottolineato ed elogiato il legame della città con il Po, la Collina, il Castello del Valentino, le residenze sabaude ed i loro parchi. Il Piano Regolatore del 1956/59 ed il Piano Intercomunale del 1964, proponevano una prima riorganizzazione del sistema del verde che circonda la città di Torino. Nella storia più recente il 1997 segna una svolta: un documento programmatico elaborato dal gruppo di aree protette regionali limitrofe alla città ha costituito la base per i passi successivi.

Nel 1999 la Regione è stata destinataria di uno specifico finanziamento del CIPE (Comitato Interministeriale per la Programmazione Economica) che ha permesso di avviare uno studio di fattibilità, portato a termine nel maggio 2001. Nel 2003 la Regione ha poi messo a disposizione di comuni ed enti parco dell'area metropolitana torinese un ingente finanziamento sui fondi Docup 2000-2006.

### LA CORONA DI VENARIA

Le sponde dei Torrenti Stura e Ceronda, un tempo trasformate in discariche, soffocate da vegetazione invasive e dalla presenza di fenomeni di abusivismo, sono oggi la quinta naturale della più grande area naturalistica cittadina in seguito ad una riqualificazione promossa dal Comune di Venaria.



Lo scopo è stato quello di creare un giardino continuo (fatto da punti di osservazione naturalistica, ambiti per il ristoro e la sosta, percorsi ciclabili e ginnici) che lungo le sponde di Stura e Ceronda conduca dal confine con Torino sino all'ingresso con la Reggia di Venaria.

Nell'area presa in considerazione (circa 43 ettari) sono stati individuati 5 ambiti di lavoro che, nel loro insieme, consentono di realizzare nuovi collegamenti con la città e percorsi di interesse naturalistico. Un percorso articolato che dalla cappella di San Marchese arriva alla Reggia passando per piazza Atzei.

La sezione venariese del progetto ha comportato un intervento complessivo per 1.451.760 € ed ha comportato azioni come l'asporto dei rifiuti dalle sponde, rimozione degli orti abusivi, decespugliamento rovi e arbusti ed erbe infestanti (budleja, fitolacca, rovo, vitalba), abbattimento ed estirpazione della ceppaia di alcune specie arboree (robinia, frassino, olmo, sambuco), sagomatura e profilatura della superficie spondale. Intense azioni di riqualificazione ambientale della zona per ridare ai cittadini un'area naturale di pregio e di profondo interesse faunistico e floreale.

### IL PROGRAMMA DELL'INAUGURAZIONE

Si comincia mercoledì 4 giugno con l'evento finale del Progetto "Infea L'Acqua ed il territorio

tra Dora e Stura" al Teatro della Concordia con premiazione

del Concorso di Idee nelle scuole; il culmine, come già ricordato, giovedì 5 con l'inaugurazione ufficiale del parco e con la presentazione del volume "Corona Verde – un percorso tra acque arte e natura" e la rappresentazione dello spettacolo teatrale a cura dell'Associazione Compagni di Viaggio.

Venerdì 6 è la volta dello spettacolo teatrale itinerante in orario serale a cura dell'Associazione Compagni di Viaggio, lungo il percorso della Corona Verde con 5 punti spettacolo.

La conclusione sabato con attività ludiche e didattiche per i ragazzi sul fiume (prove di percorsi in mountain bike sulle piste ciclabili allestite, didattica su acqua con SMAT TORINO, didattica sul funzionamento della protezione civile, storia del luogo con cenni della sua conformazione territoriale, cenni biologici sulla fauna e sulla flora. Lo spettacolo teatrale pomeridiano e replica serale a cura dell'Associazione Compagni di Viaggio concludono il programma dell'inaugurazione.

Guido Ruffinato



## CVA, DOPO VENT'ANNI SI RISOLVE IL CONTENZIOSO CON LA COOPERATIVA DEI COMMERCianti

Lunedì 31 marzo presso la sala consiliare del Comune di Venaria si è sciolto il contenzioso che opponeva la cooperativa dei Commercianti Venarlesi Associati e la Città di Venaria. Nel 1985 il primo atto: il comune aveva concesso alla Cva l'area dell'attuale Centro Commerciale "I Portici" all'epoca classificata come area servizi. L'insediamento dei commercianti nell'area rispondeva alla necessità di concentrare esercizi commerciali in un regime di prezzi calmierati. Ai commercianti aderenti alla cooperativa era stato concesso il diritto di superficie sulle aree che occupavano.

Si erano verificati in seguito dissidi fra gli stessi esercenti che avevano di fatto minato la sopravvivenza della stessa cooperativa. Una ispezione del Ministero del Lavoro e l'intervento dell'autorità giudiziaria aveva accertato infine il venir meno delle caratteristiche originarie della cooperativa – che aveva cessato de facto di operare come "servizio pubblico" configurandosi come impresa commerciale tout court – fino alla nomina di un amministratore giudiziale per la liquidazione della stessa. Lo scioglimento del Cva faceva decadere la convenzione principale, quindi il diritto di superficie concesso ai commercianti decadeva contestualmente. Ai commercianti non rimaneva certezza alcuna circa la proprietà. Un corto circuito giudiziario di fatto impediva loro la cessione dell'attività o l'acquisizione stessa del diritto di proprietà sull'area comunale. Nella convenzione firmata dai 54 esercenti dell'area per un totale di 491.653 euro è previsto il passaggio dal diritto di superficie al diritto di proprietà.

«Un risultato che mette la parola fine ad una situazione complessa ed aggrovigliata che non dava certezza alcuna ai commercianti – commenta il Sindaco Nicola Pollari – e che creava tensione e non pochi problemi agli esercenti. Basti pensare che non vi erano sicurezze a proposito della proprietà. Si tratta di una operazione di risanamento di una situazione lasciata degradare per troppi anni, che ha dato ottimi risultati sia per il Comune sia per gli esercenti. Ora si può intervenire sul risanamento dell'area che è l'obiettivo che più preme al Comune».

G.Ruff.



**CAFFETTERIA Mary**

Cucina casalinga  
tavola calda e fredda

**Nuova Gestione**  
Primo  
Secondo  
Contorno a scelta  
Macedonia  
Acqua - Caffè  
**€ 9,00**

Via Trento, 5/a  
10078 - Venaria Reale (TO)  
Tel. 331 3183702

**BABY LOOK**

Abbigliamento  
Intimo • Accessori  
**0-16 Anni**

Via IV Novembre, 7/A  
10078 Venaria (To) ☎ 011.4520033 [www.babylookvenaria.it](http://www.babylookvenaria.it)

UN BAMBINO CREATIVO È UN BAMBINO FELICE

PITTURA BALLA CREA PSICOMOTRICITÀ  
CANTA MASSAGGIO FA I COMPITI

Se vuoi che la tua festa sia un successo... affidati a dei professionisti... ti stiamo già aspettando

...Vieni a trovarci!!! ti aspettiamo!!!

BABY PARKING "PASTICCI e PASTROCCHI"  
e non è finita!!! Via Palestro, 31 - Venaria Reale (TO) - Cell. 339 8347939

PARRUCCHIERI

**LE FOLLIE**

ORARIO CONTINUATO  
DALLE 9 ALLE 18  
È GRADITO APPUNTAMENTO

corso Garibaldi, 29/a • 10078 Venaria [To] • telefono 011 496 400

**TENNIS CLUB VENARIA REALE**

SONO APERTE LE ISCRIZIONI PER LA STAGIONE 2008 - TI ASPETTIAMO!

\*\* Servizio BAR dalle ore 8.00 alle 22.00 tutti i giorni sabato e festivi

TENNIS CLUB Venaria Reale

Per informazioni/iscrizioni rivolgersi a:  
**SETTE GIAMPIETRO - TEL. 339 4969866**  
Viale Carlo Emanuele II, n° 18 - 10078 Venaria Reale

**ERBORISTERIA**  
di Carnino Carla

Via P. Rolle, 2/B  
10078 - Venaria Reale (To)  
Cell. 335.66.15.446

**TABACCHERIA EDICOLA CARTOLERIA**  
di Russo Francesco

Via San Marchese, 38/B - Altessano  
10078 VENARIA (TO) Tel. e Fax 011.452.92.13

*Cascina di Corte*

**CASCINA DI CORTE**

Via A. di Castellamonte, 2  
10078 Venaria Reale Torino  
t +39 011 459 32 78  
f +39 011 459 83 95  
[www.cascinadicorte.it](http://www.cascinadicorte.it)  
info@cascinadicorte.it

DIMORA STORICA

**ADDIESI**

PALCHETTI e moquettes  
**VENARIA**

moquettes  
gomma  
plastica  
battiscopa  
zerbini  
guide scale  
fornitura e posa

C.so Garibaldi, 29 - 10078 Venaria Reale (TO)  
Tel. 011 459.37.41 - Cell. 333 73.70.080

Tel. casa 011 495726  
Cell. 333 48.37.803

**DIMENSIONE DONNA**

... E per la tua abbronzatura !!!

Centro Estetico unisex

Un vero paradiso per il tuo benessere...

Via A. Mensa, 2  
10078 - VENARIA (TO)  
Tel. 011 495948

**Nuovo jolly**

autorizzata è...

una officina attrezzata per risolvere tutti i capricci della Tua autovettura

- Carrozzeria
- Meccanica
- Elettrauto
- Gommista
- Possibilità finanziamento
- Assistenza legale
- Previsioni

Via Cavallo 18 (ex Snia) - Venaria Reale  
Tel. 011.4593708 - Fax 011.495767  
[www.autocarrozzerianuovojolly.it](http://www.autocarrozzerianuovojolly.it)  
Email: [jolly@galactica.it](mailto:jolly@galactica.it)

l'assistenza completa per la Tua auto

**CENTRO I PORTICI snc**  
**COMPUTER**

di A. Del Priore e R. Baratta

- ASSEMBLAGGIO PERSONALIZZATO
- PERIFERICHE E NOTEBOOK
- ACCESSORI E CONSUMABILI
- CAVI E RETI LAN
- RIPARAZIONI IN SEDE
- ASSISTENZA PRESSO CLIENTI
- RIGENERAZIONE CARTUCCE E TONER

**NUOVA VIDEOTECA**

Via Leonardo Da Vinci, 50 (presso Centro Commerciale "I PORTICI")  
10078 Venaria Reale (TO) - Tel. e Fax: 011 4524125  
[www.centrocomputersnc.it](http://www.centrocomputersnc.it) - Email: [info@centrocomputersnc.it](mailto:info@centrocomputersnc.it)



## TRASPORTI GRATUITI PER I DISABILI

### Presentare richiesta alla GTT

La GTT rilascia una tessera di libera circolazione sulla rete dei servizi regionali (treni, linee urbane ed extraurbane) finanziati dalla Regione Piemonte per le seguenti categorie:

- ciechi assoluti e ventesimisti
- grandi invalidi di guerra, civili di guerra e per servizio, appartenenti alle categorie dalla I alla IV
- disabili e invalidi civili e del lavoro con una percentuale di invalidità superiore al 70%
- sordomuti
- soggetti che percepiscono l'indennità di accompagnamento
- minorenni dichiarati invalidi ai sensi della legge 289/90
- anziani con età superiore ai 65 anni in possesso di verbale recante la dicitura: "00 ultrasessantenni con difficoltà persistente a svolgere le funzioni proprie della loro età"

La tessera conferisce il diritto di viaggiare liberamente sia al titolare sia ad un eventuale accompagnatore. Per il rilascio occorre presentare richiesta personalmente al Centro Servizi al Cliente di GTT, di corso Francia 6 - Torino.

Presso l'ufficio comunale Politiche Sociali di Via Zanellato 19 e presso l'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune in Piazza Martiri della Libertà 1, sono in distribuzione i moduli per la richiesta.

## Sportello Stranieri

### PROSEGUE IL SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE PER CITTADINI MIGRANTI

A partire da novembre 2006, l'amministrazione comunale, in collaborazione con i Servizi Sociali e l'Associazione "Noi Multietnici", ha attivato uno Sportello Stranieri che si avvale di un servizio di mediazione culturale per cittadini migranti. Fino a dicembre 2007, hanno usufruito del servizio di mediazione culturale 79 persone. L'utenza transitata è prevalentemente femminile (67%) e di nazionalità rumena (31%). Altre etnie che si sono avvicinate al servizio sono quella marocchina (11%) e quella albanese (7%). Le pratiche di cittadinanza, il riconoscimento dei titoli di studio e il tema del lavoro sono i settori di interesse su cui vertevano la maggioranza delle richieste.

Ricordiamo che il mediatore è presente il lunedì pomeriggio dalle 14.00 alle 18.00 presso i locali dell'Informagiovani/Informalavoro di via Goito 4, e fornisce informazioni su:

- Modalità d'ingresso e soggiorno in Italia
- Ricongiungimenti familiari
- Pratiche per la cittadinanza
- Riconoscimenti titoli di studio
- Informazioni su corsi di lingua italiana
- Informazioni su servizi presenti sul territorio.

Inoltre è possibile fissare un appuntamento telefonando al numero 011/4072470 - 469.

## CONTRO TUTTE LE MAFIE

### Istituito il laboratorio di legalità presso l'Ufficio Giovani



Tre ragazzi di Venaria Reale, Simone, Valeria e Elisa hanno partecipato il 15 marzo a Bari alla giornata nazionale della memoria e dell'impegno in ricordo delle vittime di mafia, promossa dall'associazione Libera, coordinamento di associazioni contro le mafie.

L'iniziativa, è partita già il 14 marzo, con una fiaccolata in piazza Castello a Torino, che si è svolta fino a Porta Nuova, con gli interventi del Questore di Torino, di Davide Mattiello, dell'associazione Acmos e di Giovanni Impastato, fratello di Peppino, ucciso trent'anni fa a Cinisi dalla mafia. Alle ore 20,30, i ragazzi sono partiti in treno per Bari, dove alle ore 9 del 15 marzo, da Punta Perotti e fino al municipio, si è snodato il corteo, che ha visto, tra gli altri, gli interventi di Don Luigi Ciotti, presidente di Libera, e del presidente della Regione Puglia, Niki Vendola. Nel pomeriggio è seguito un workshop sui temi "mafie e minori" e "corruzione nelle Amministrazioni locali"; in serata il gruppo dei giovani venaresi è poi partito per tornare nella propria città.

Il viaggio a Bari da parte dei tre ragazzi si inserisce in un progetto di protagonismo giovanile della Città: Volumi Urbani, che ha come obiettivo il sostegno e l'accompagnamento di gruppi di giovani che hanno voglia di realizzare progetti utili per se e per la città in cui vivono. In questo caso, si tratta di strutturare un laboratorio di legalità, in collaborazione con Libera. Un laboratorio di legalità che potrebbe diventare anche un presidio di Libera sul territorio. Si tratta quindi di un gruppo di giovani che fa opera di sensibilizzazione sul tema della lotta alla mafia. Tra le tappe future vi è la realizzazione di un video dell'esperienza di Bari, da mostrare nel corso di un evento pubblico e nelle assemblee studentesche dedicate all'argomento, organizzate dal Liceo Juvarra.

Per info: Ufficio Giovani, via Goito 4, tel. 011.40.72.484/406

e-mail: [ufficiogiovani@comune.venariareale.to.it](mailto:ufficiogiovani@comune.venariareale.to.it)

Vitt. Bill.



Alcuni momenti della manifestazione a Bari

## ORIENTA UN AIUTO PER LA SCELTA LAVORATIVA DEL FUTURO

L'Amministrazione venariese consapevole che solo un positivo inserimento scolastico e lavorativo sono i presupposti per l'acquisizione di una piena

cittadinanza, negli ultimi anni ha lavorato ad un progetto ampio, di sostegno alla scelta lavorativa del futuro, rivolto agli allievi delle scuole medie inferiori. Tale progetto denominato "Orienta", coinvolge le 16 classi seconde delle Scuole Medie "Don Milani" e "Lessona", in un percorso di orientamento individuale e di gruppo che si concluderà nel corso del terzo anno con il "Salone dell'Orientamento", in cui saranno invitati anche gli Istituti Superiori e le Agenzie Formative. La stretta collaborazione con le scuole e con soggetti esterni che gestiscono le azioni orientative (Casa di Carità, Formont e Orso) ha permesso l'incremento qualitativo delle iniziative e l'integrazione del piano delle offerte formative predisposto dalle scuole medie.



## ESPERIENZE DI CITTADINANZA ATTIVA PER I RAGAZZI DEL CCR

Lo scorso 10 marzo, presso la sala del Consiglio comunale, 25 consiglieri del CCR, rappresentanti delle scuole elementari e medie della città, hanno partecipato all'incontro con il CCA (Consiglio comunale degli Adulti). Nel corso della serata i consiglieri hanno presentato la storia del progetto CCR di Venaria, i progetti realizzati e gli obiettivi raggiunti. Il tutto parte nel 2000-2001, ma il primo Consiglio si insedia a giugno 2002. Nell'agenda del CCR ci sono diversi impegni tra i quali:

- l'organizzazione dell'incontro d'area tra i CCR di Venaria Reale, Settimo, Caselle, Mappano e Cigliano, ospitato a Venaria Reale il prossimo 10 maggio. L'evento si realizzerà all'interno della Festa dell'Europa. Ogni CCR sta lavorando sul proprio territorio per arrivare preparato all'incontro, che avrà per tema la Costituzione italiana e la Dichiarazione Universale dei Diritti Umani.
- prendere contatti con la Città di Catronovo di Sicilia, con cui la Città di Venaria Reale è gemellata, per sviluppare progetti sul tema della cittadinanza attiva.
- votazione dei progetti vincitori al Concorso di Idee al quale hanno partecipato gli allievi delle scuole di Venaria Reale.



Per info: Ufficio Giovani, via Goito 4, tel. 011.40.72.484/406

e-mail: [ufficiogiovani@comune.venariareale.to.it](mailto:ufficiogiovani@comune.venariareale.to.it)

Vitt. Bill.

## RIFIUTI E POTERE POLITICO ED ECONOMICO

La questione dei rifiuti è improvvisamente diventata di tragica attualità a livello nazionale con le vicende di Napoli e delle discariche campane. Quasi un'intera regione trasformata in terra di nessuno per affari loschi perpetrati con rifiuti tossici e nocivi provenienti dal "civile" nord. In Venaria alcuni provvedimenti, anche impopolari, scongiurano tali situazioni, a patto di vigilare e introdurre ulteriori elementi migliorativi. Prima constatazione: bisogna ridurre le quantità di materiale in discarica attraverso la diffusione della differenziazione del rifiuto, dipendente sia da una coscienza etica collettiva sia dalle capacità amministrative locali. Seconda considerazione: la Sinistra non può dimenticare di perseguire l'equità sociale. Raggiungibile solo con la tariffazione puntuale, ovvero applicando il principio "chi più produce rifiuto più paga e paga tanto più quanto il rifiuto prodotto è indifferenziato e non riciclabile". Questo è l'obiettivo che si è data l'Amministrazione comunale: installare nella città metodi di raccolta quali, ad esempio, le isole ecologiche interrate, che consentano una tariffazione differente per famiglia a seconda della quantità e del grado di differenziazione effettuata. Ancora

più importante, politicamente, è ridare alla città un controllo puntuale sull'operato delle Società incaricate del servizio. Tre le necessità:

- passare all'assegnazione dei servizi con procedure di gara trasparenti e basate sull'accertamento della effettiva capacità di fornire servizi di qualità con capacità innovative;
- smontare il sistema di scatole cinesi di società a teorico controllo pubblico e di consorzi inutili, destinati oggi ad essere totalmente in mano ad un partito unico, al di fuori di ogni reale possibilità di controllo;
- sconfiggere le lobbies trasversali ai partiti e alle istituzioni portatrici di interessi privati, le quali, con geniali invenzioni che vanno dalle tristemente note ecoballe della Campania al filone "portiamo tutto all'inceneritore", mirano ad accentrare enormi profitti ai soliti grossi gruppi di potere dove si mescolano agli interessi della criminalità organizzata.

Gruppo consiliare  
Comunisti Italiani

## MAGGIORANZA

## ALLE LAMENTELE SI RISPONDE CON I FATTI

Si legge spesso di disservizi presenti in città dovuti al maggior afflusso di auto e visitatori della Reggia e Parco.

Partiamo dal parcheggio. Far stazionare le auto lungo viale Carlo Emanuele è una scelta infelice perché diseducativa rispetto alla tutela dell'ambiente, memori di scempi già avvenuti negli anni passati (ex Cromodora). Dobbiamo sollecitare gli Enti superiori a darsi tempi decenti per finanziare la necessaria rilocalizzazione delle attività economiche e siti abitativi presenti in quell'area. Di chi è la competenza? Della Regione alla quale è stata assegnata la costituenda Fondazione che vede lo Stato partecipe nella Gestione complessiva della Reggia.

Sempre sul tema mobilità la presidenza della Mandria lamenta il non funzionamento del collegamento Reggia-Mandria, sia perché la GTT sopprime i collegamenti sia perché nelle giornate di forte afflusso di visitatori la navetta non fa corse sufficienti. Perché non accogliere la proposta della presidente del parco di un camminamento interno che ne incentivi la visita? I parcheggi in via di realizzazione sull'ingresso di via Don Sapino il cosiddetto "ingresso sud" e di via Castellamonte

dovrebbero favorire la liberazione di viale Carlo Emanuele dalle auto.

Altro elemento di lamentela: la vigilanza e la pulizia.

La costante presenza di operatori ecologici e vigili urbani anche nei giorni festivi sono il biglietto da visita di una città attenta ai visitatori. Non si pensa che la Città ha sì ricevuto dall'effetto Reggia ricadute positive di immagine e di indotto economico, ma non di tipo monetario. Molti gli interventi a cui l'Ente locale ha dovuto far fronte: si pensi al costo di acquisto dei terreni delle ex casermette (quasi 4 miliardi delle vecchie lire), che hanno permesso la rilocalizzazione dell'impianto sportivo. In cambio le stesse aree di proprietà del comune sono state cedute alla Regione (area da via Castellamonte all'ex dopolavoro Cromodora). L'euro chiesto a visitatore alla Regione per sopperire alle spese di pulizia, manutenzione del suolo pubblico e vigilanza intorno alla Reggia altro non sarebbe che il giusto contributo per rimpinguare le casse comunali già impegnate in quella direzione.

Gruppo consiliare  
Partito Democratico

**NUOVA GESTIONE**

**La Cereola**

ristorante  
pizzeria

**Venerdì e Sabato sera  
Cena con musica dal vivo**

Gradita la prenotazione

viale Roma  
n. 20  
città VENARIA REALE  
prov. TORINO  
tel. 011.45.98.362  
cell. 348.33.62.152

**TABACCHI & GIORNALI**

RIVENDITA N 15  
di ORZINI

LOTTO  
Fotocopie

**RICARICHE CELLULARI - BOLLI AUTO**

Via Leonardo Da Vinci, n 50 - Venaria (To)  
CENTRO COMMERCIALE I PORTICI  
Tel/Fax 011 4522450 E-mail: ciamarella@libero.it

**CREANDO** di Palmieri Marco

**CREAZIONI PER L'INTERNO**

specialisti in:

- Pareti in cartongesso e controsoffitti in genere
- Compartimentazioni e coibentazioni
- Posa pavimenti sopraelevati, vinilici
- palchetti prefiniti e ceramiche
- Decorazioni di ogni tipo
- Impianti idraulici ed elettrici

Corso Machiavelli, 186 • Venaria Reale (To) • cell. 348.51.57.974

**2 C**

**CARROZZERIA 2C**  
s.a.s. di Causin Valter e Causin Silvia e C.

Via Juvarra, 13 - 10078 Venaria Reale (To)  
Tel. e Fax 011 459.73.24  
E-mail: carr2c@libero.it

Recupero diretto danni Auto.

Convenzionato:  
AUGUSTA / AXA / UNIPOL / LINEAR / MEIE-AURORA

# MINORANZA

## PIÙ RISPETTO. PIÙ ENTUSIASMO PER UNA VENARIA MIGLIORE

Incoerenti. Ipocriti. E poi distanti. Lontani. Sempre più. Sempre più arroccati. In difesa delle proprie elitarie convinzioni. Una sorta di oligarchia questa dell'attuale Giunta Pollari che, ai più, appare solo come il frutto di una squallida gestione di potere. E continuano a muoversi come bravi funamboli. Con al di sotto il baratro. E come su una fune sottilissima, in cima ad una montagna, cercano di mantenere un equilibrio precario, troppo precario che li vede, però, costretti, senza riuscirci, a confrontarsi quotidianamente con la popolazione. Con una città che si arrovela rassegnata a convivere con i suoi bisogni e le sue innumerevoli necessità. Senza una vera guida. Un soggetto capace di accompagnarli, di ascoltarli e che di conseguenza si faccia carico di rappresentarli seriamente. Senza che lui, il primo cittadino, appaia, dall'alto del suo provvisorio ruolo, come il classico despota che accetta e vede di buon occhio solo coloro che umilmente si prostrano a lui in segno di ossequio. E se ti permetti di dissentire? Diventi brutto e cattivo. Un demagogo che disturba il conducente. No, non è così sindaco Pollari. Si tratta solo, e me-

no male, di un modo diverso di guardare e vedere le cose. Un modo diverso e più corretto di rapportarsi con le persone. Più educato. Con più sensibilità. Con più decenza. Le persone non meritano, per esempio, di subire provvedimenti come quello delle multe in Corso Garibaldi (*oltre 50 mila multe accertate e ben più di 15 mila inviate comunque e poi archiviate in auto-tutela perché notificate oltre i termini di legge*), dove dietro un principio sacrosanto, quello di garantire maggiore sicurezza sulle strade (*circa 500 metri!?!?*), si nasconde con ipocrisia un bisogno evidente: quello esclusivo di fare cassa. I cittadini meritano, invece, di vivere in un paese diverso. Vogliono un'altra Venaria. Dove non abbiano alcun influenza l'appartenenza politica e le tessere di partito. Dove conti esclusivamente il sano e leale confronto delle idee. Dove ci sia più rispetto della componente umana. E dove si possa ritrovare anche entusiasmo. Quell'entusiasmo di cui oggi non vi è più traccia.

**Pino Capogna**

Capogruppo consiliare  
Forza Italia - Popolo della Libertà

## AL PEGGIO NON C'È MAI FINE!

Il ministro dell'economia Padoa Schioppa disse: pagare le tasse è bellissimo, Veltroni aggiunge: essere italiani è meraviglioso. Penso all'agonia di Napoli che da oltre un decennio è ancora sommersa dai rifiuti, nonostante i milioni di euro (nostri) spesi. Vedo famiglie in difficoltà stritolate dal caro vita che negli ultimi anni è esploso, grazie anche all'introduzione di tasse locali come l'I.C.I. (voluta da un governo di sinistra nel '92) la tassa rifiuti che nella nostra città dal '99 ad oggi è aumentata del 400%, l'addizionale Irpef comunale, ma anche con l'aumento dei mutui e l'introduzione dell'euro che con la benedizione di tutti i partiti, (tranne la Lega Nord) ha dato all'economia e alle famiglie il colpo di grazia. Ricordo uno dei primi atti del governo Prodi, l'indulto, che mise in libertà migliaia di delinquenti, peggiorando ulteriormente la situazione della sicurezza, già molto grave a causa della scellerata politica sull'immigrazione incontrollata attuata dalla sinistra, che vede nell'immigrato il nuovo proletariato che può garantirgli la permanenza al "potere" tramite la concessione del voto.

Le cronache ci dicono che aumentano i furti nei supermercati commessi da anziani, i quali dopo aver lavorato una vita oggi non riescono più a vivere dignitosamente. Cresce il numero di persone che vanno a rovistare tra gli scarti al termine dei mercati rionali. Malati entrano in ospedale per un semplice intervento e ne escono in una bara. Assisto ad ampi dibattiti per la sicurezza sul lavoro e nelle fabbriche si continua a morire. (Quasi tutti italiani le vittime, nonostante si affermi che certi lavori i "nostri" non li vogliono più fare). Scorgo gravi carenze di Democrazia, quando si impedisce al Papa di parlare presso un'università, ma ancora peggio, terroristi condannati che siedono tra i banchi del parlamento!! Per finire a Venaria si concede la cittadinanza onoraria alla sig. Baraldini che in America doveva scontare 40 anni di galera. Forse per Padoa Schioppa, Veltroni e per gli Amministratori della nostra città tutto questo non conta, ma per me si ed è per questo che io non mollo!

**Giovanni Baietto**

Consigliere comunale e  
capogruppo Lega Nord Piemont



**Ottica Donatello**  
**OTTICA OPTOMETRIA LENTI A CONTATTO**  
**VIA DONATELLO 27/B VENARIA - 011 4509400**  
 (ang. P.zza Michelangelo)



**SICCARDI PROMIO TERESA**  
**MATERASSAIO TAPPEZZIERE IN STOFFA ARREDAMENTI - COPRILETTI**  
 Tel. 011 49 65 43  
 Via A. Mensa, 4 - 10078 VENARIA (TO)



**RISTORANTE IL REALE VENARIA**  
**IL REALE srl**  
 Corso Garibaldi, 153/A  
 10078 Venaria Reale (TO)  
 Telefono **011.4530413**  
 Fax **011.4540935**  
 www.ilreale.it



**S. Serramenti**  
**A. Arredamenti**  
**F. Falegnameria di Daniele Cossai**  
 Via Cavallo 18, 10078 Venaria (TO)  
 Tel. \ Fax 011 495678  
 visitate il nostro sito: [www.falegnameriasaf.it](http://www.falegnameriasaf.it)

Realizziamo su misura per voi:  
 porte, finestre, cucine, armadi, copritermo,  
 e qualsiasi cosa sia possibile realizzare  
 con il legno!



# CITROËN

## I MONOVOLUME PIÙ SCELTI DALLE FAMIGLIE ITALIANE.



**GRAND C4 PICASSO 7 POSTI  
DA 17.890 EURO.\***

\* IN CASO DI PERMUTA/ROTTAMAZIONE EURO 0/ EURO 1/ EURO 2/ EURO 3/ EURO 4

**XSARA PICASSO  
DA 12.990 EURO.\***

\* IN CASO DI PERMUTA/ROTTAMAZIONE EURO 0/ EURO 1/ EURO 2/ EURO 3/ EURO 4



**C4 PICASSO 5 POSTI DA 16.890 EURO.\***

\* IN CASO DI PERMUTA/ROTTAMAZIONE EURO 0/ EURO 1/ EURO 2/ EURO 3/ EURO 4

Citroën Finanziaria.  
Un mondo di soluzioni.  
CITROËN preferisce TOTAL

**1 ANNO DI POLIZZA FURTO-INCENDIO COMPRESA NEL PREZZO.  
2 ANNI DI GARANZIA A CHILOMETRAGGIO ILLIMITATO.**



Fonte UNRAE del 25/03/08 per il segmento M1 (monovolume med). Le foto sono inserite a titolo informativo. Informazioni ai sensi della dir. 1999/94/CE: consumo su percorso misto (l/100km): da 5,1 a 8,9. Emissioni di CO<sub>2</sub> percorso misto (g/km): da 135 a 211. citroen.it



# RUSPA AUTO

*Dal 1968 auto di prestigio  
servizi di qualità!*

**ruspa@citroen.it - ruspa.citroen.it**

**MONCALIERI corso Savona, 44 - tel. 011.6406558  
TORINO corso Vigevano, 62 - tel. 011.2874711**